

# Schwalbacher Zeitung



Verkauf, Vermietung  
Beratung

**IMMOBILIENWERT AUF UNSERER HOMEPAGE  
ERMITTELN – SOFORT und KOSTENLOS**

G & K Immobilienberatungs GmbH  
Telefon: 06196-767749  
[www.immobilien-machen-freude.de](http://www.immobilien-machen-freude.de)

53. Jahrgang Nr. 22 • 29. Mai 2026 • Herausgegeben vom Verlagshaus Taunus Medien GmbH • Theresenstraße 2 • 61462 Königstein im Taunus

## Stadtradel-Staffelstab geht von Eschborn nach Schwalbach



Rund 50 Radbegeisterte haben sich am vergangenen Donnerstag am Rathausplatz in Eschborn versammelt, um gemeinsam – und begleitet vom ADFC Main-Taunus – eine rund 13 Kilometer lange Strecke durch das Arboretum zum Schwalbacher Rathaus zu radeln. Zur Feierabendradtour aufgerufen hatten die beiden Städte Eschborn und Schwalbach. Denn während das „Stadtradeln“ in Eschborn am 21. Mai endete, startete an diesem Tag in Schwalbach der Aktionszeitraum. So ist es inzwischen Tradition, dass die Stadtspitzen zur Übergabe des Staffelstabs zusammenkommen: Für Eschborn begleiteten Bürgermeister Adnan Shaikh und die Erste Stadträtin Bärbel Grade die Abschlusstour, während Schwalbachs Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch den Staffelstab entgegennahm und damit den Startschuss für Schwalbach gab. Er erinnert daran, dass in Schwalbach Anmeldungen zum „Stadtradeln“ weiterhin und sogar noch bis zum letzten Tag am 10. Juni möglich sind. „Jeder Mitradelnde und jeder Kilometer zählt“, motivierte Thomas Milkowitsch zur Anmeldung unter [stadtradeln.de/schwalbach](http://stadtradeln.de/schwalbach). Foto: Stadt Schwalbach

## Am Ende soll die vollständige Fusion stehen

**Schwalbach/Eschborn (MS).** Die vier evangelischen Kirchengemeinden in Schwalbach, Eschborn und Niederhöhnstadt werden ab 1. Januar 2027 faktisch zusammengelegt. Damit geht die evangelische Kirche einen ähnlichen Weg wie den, den die katholische Kirche bereits gegangen ist.

Auf dem Papier bleiben die Limesgemeinde und die Friedenskirchengemeinde aus Schwalbach, die Andreasgemeinde aus Niederhöhnstadt und die evangelische Gemeinde Eschborn zwar vorerst selbstständig, alle wichtigen Entscheidungen werden aber künftig in der neuen Arbeitsgemeinschaft der vier Gemeinden getroffen. Nach dem Konzept „ekhn2030“ der Evangelischen Kirche in Hes-

sen und Nassau werden die hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wie Pfarrer, Gemeindepädagogen oder Sekretariatsmitarbeiter ab 2027 gemeinde-übergreifend in Teams arbeiten. Die Gebäude werden gemeinsam genutzt und die Verwaltungsarbeit soll neu organisiert werden. Dazu hat eine Steuerungsgruppe mit Vertretern aus allen vier Gemeinden in den vergangenen Monaten eine Satzung erarbeitet, die die Zusammenarbeit regelt.

### Gemeindebüros schließen

Zu den gemeinsamen Aufgaben der Arbeitsgemeinschaft gehören die Besetzung von Pfarrerstellen ebenso wie der Einsatz der gemeindepädagogischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. „Die Kirchenvorstände sind vor der Wahl anzuhören“, heißt es in der Satzung. Die bisher vier Gemeindebüros werden zusammengezogen und künftig im neuen Gebäude der Andreasgemeinde in Niederhöhnstadt untergebracht, dessen Baubeginn für Herbst 2027 vorgesehen ist. Die gemeinsamen Aufgaben werden dem Geschäftsführenden Ausschuss der Arbeitsgemeinschaft im Nachbarschaftsraums übertragen. In diesen wählt jeder Kirchenvorstand ein bis drei Mitglieder – je nach Größe der Gemeinde.

Kai Scheunemann, der pastorale Leiter der Andreasgemeinde, betont in einer Stellungnahme dennoch die Eigenständigkeit der vier Gemeinden: „Mit der Arbeitsgemeinschaft wurde die lockerste von drei möglichen Formen der Zusammenarbeit gewählt, die den Gemeinden die größte Selbständigkeit belässt“, sagt er. „Die Buntheit ist gewollt, die Gemeinden sollen ihr eigenes Profil behalten.“ Doch künftig sei mehr Austausch unter den vier Kirchengemeinden vorgesehen, Synergien sollen genutzt und „Win-win-win-Kooperationen“ geschaffen werden. Sein Eschborner Kollege Johannes Kalchreuter sieht am Ende des Prozesses die Fusion

der Gemeinden: „Wir verstehen uns und sind auf einem guten Weg. Doch es braucht Zeit, sich kennenzulernen und auch, um zu erkennen, was andere Gemeinden echt gut machen.“ Ziel sei, in einem letzten Schritt die formale Vereinigung der vier Kirchengemeinden. Doch da sei kein Termin gesetzt. Das passiere dann, wenn alle vier sagen, dass sie so weit sind.

Wer um den Bestand seiner Gemeinde fürchtete, kann nach Ansicht der beiden Pfarrer „zunächst aufatmen“: Die Kirchenvorstände blieben bis auf Weiteres bestehen. Auch bleibe den Gemeinden ihr Eigentum an Gebäuden erhalten. In der Einleitung der Satzung beteuern die vier Kirchengemeinden, dass man „kooperativ, offen und konstruktiv immer die Interessen der anderen mitdenken“ und sich dafür stark machen wolle.

Bei den Gebäuden sollen gleichwohl einige der Kirchen, Gemeindezentren, Kitas und weitere Häuser zur Disposition stehen. Von welchen Gebäuden sich die evangelische Kirche in Schwalbach, Eschborn und Niederhöhnstadt trennen wird, ist allerdings noch nicht bekannt. Der so genannte Gebäudebedarfs- und Entwicklungsplan soll auf der Synode des Dekanats Kronberg beraten und beschlossen werden, die an diesem Freitag in Eschborn stattfindet. Die öffentliche Sitzung beginnt um 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus in der Hauptstraße 18-20.

Die Bildung von Nachbarschaftsräumen ist die Folge gesellschaftlicher Veränderungen und der stark rückläufigen Zahl an Gläubigen. Um Ressourcen zu sparen hat die Evangelische Kirche in Hessen und Nassau das Konzept „ekhn2030“ bereits 2019 beschlossen. Im Oktober 2023 hat die Synode des Dekanats Kronberg der Bildung eines Nachbarschaftsraums durch die vier Gemeinden in Eschborn, Schwalbach und Niederhöhnstadt zugestimmt.

**GLOBUS  
BAUMARKT**

als Beilage  
in Teilen  
dieser Ausgabe!

**VOLVO**

In Skandinavien  
verwurzelt.

In Frankfurt und Umgebung zu Hause.  
Jetzt Probefahrt vereinbaren.

Hahnstraße 45  
60528 Frankfurt

Tel. (069)39 00 05 201  
[www.volvofrankfurt.de](http://www.volvofrankfurt.de)

Stadt **Schwalbach**  
am Taunus

**Frisches vom Markt**  
am Dienstag in Alt-Schwalbach

- Tiroler Spezialitäten •
- Obst und Gemüse • Feinkost •

Parkplatz Pfingstbrunnenstraße  
von 8.30 Uhr bis zum Mittag

am Freitag auf dem Marktplatz  
von 7.30 Uhr bis 18 Uhr geöffnet

**Kunsthandel Henel**  
Kunst-Sachverständige

kaufen an: Porzellan, Zinn, Silber, Schmuck, Münzen, Gemälde, Militaria, Teppiche, Skulpturen u.v.m. Zertifizierte Gutachter und Auktionatoren sind für Sie im Raum Frankfurt/Taunus unterwegs. Vertrauen Sie den Experten.

Ladengeschäft Burgstraße 2 - 4,  
65183 Wiesbaden · Tel. 0611/58 25 204  
[www.henel.de](http://www.henel.de)

**TANKRABATT?  
KOMMT NICHT AN.**

**DIE EGRO MEDIENGRUPPE VERLOST  
TANGGUTSCHEINE IM WERT 10.000 €**

Einen von 100 Tankgutscheinen à 100 € gewinnen!

**0137 822 9977**  
(0,50€ pro Anruf)  
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Sichern Sie sich mit diesem Coupon:

**20%**  
auf Ihren Lieblingsartikel

vom 28.05. – 06.06.2026

Einmalig pro Person für einen Artikel einlösbar, nur vor Ort in der Mauk Gartenwelt in Karlsruhe, Bruchsal, Balingen und Oberursel, nicht in unserem Onlineshop / Rabatt gilt nicht auf Zeitschriften, Bücher, Gutscheine und reduzierte Artikel, nur auf vorrätige Ware

**mauk**  
GARTENWELT

Pflanzen-Mauk Gartenwelt GmbH  
An den Drei Hasen 39  
61440 Oberursel  
Mo. – Fr.: 9 – 19 Uhr  
Sa.: 9 – 18 Uhr  
So.: 11 – 16 Uhr

[www.mauk-gartenwelt.de](http://www.mauk-gartenwelt.de)  
An Feiertagen geschlossen.  
\*An Sonntagen nur Verkauf von Pflanzen mit passendem Zubehör und Floristik.

# Mitteilungen aus dem Rathaus



## Verlegung Müllabfuhrtermine aufgrund der Pfingstfeiertage und des Altstadtfestes

In der **Pfingstwoche** werden alle Abfallgefäße (Restmüll, Biotonne und Altpapier) an folgenden Tagen geleert:

Am Mittwoch,	27.05.2026	Bezirk I
Am Donnerstag,	28.05.2026	Bezirk II
Am Donnerstag,	28.05.2026	Bezirk IV (teilweise), siehe unten
Am Freitag,	29.05.2026	Bezirk III
Am Samstag,	30.06.2026	Bezirk IV (teilweise), siehe unten

Aufgrund des **Altstadtfestes** werden die Abfallgefäße folgender Straßen aus **Bezirk IV** bereits am Donnerstag den 28.05.2026 geleert: Am Brater, Borngasse, Hainstraße, Kirchgasse, Nordstraße, Hauptstraße zwischen Ringstraße und Taunusstraße, Sauererlenstraße zwischen Gartenstraße und Hauptstraße, Schulstraße zwischen Am Brater und Taunusstraße, Taunusstraße zwischen Hauptstraße und Feldstraße.

**Bitte beachten:** Danach ist keine Entleerung in diesem Bereich möglich. Zudem ist darauf zu achten, dass die Tonnen unverzüglich nach der Leerung wieder reingeholt werden.

Schwalbach am Taunus, 22.05.2026  
Thomas Milkowitsch, Erster Stadtrat

## Neubau Feuerwehr und Bauhof

1. Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb
2. **Neubau Feuerwehr und Bauhof, Schwalbach am Taunus**
3. Auftraggeber: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus
4. Vergabenummer: 61099-25  
HAD-Referenz-Nr.: 28/9155
5. Ausführungsfristen:  
- Leistungsbeginn: **voraussichtlich 11/2026**  
- Leistungsende: **voraussichtlich 12/2030**
6. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge: **18.06.2026, 12:00 Uhr (Teilnahmeanträge)**
7. Angaben zum elektronischen Vergabeverfahren und zur Ver- und Entschlüsselung der Unterlagen:  
Zugelassene Angebotsabgabe  
[x] elektronisch  
[x] in Textform  
[x] mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel  
[x] mit qualifizierter/m Signatur/Siegel  
[] schriftlich
8. Art des Auftrags: Losweise Vergabe von Fachplanungsleistungen für den Neubau des Feuerwehrgebäudes mit Bauhof

Links zur Bekanntmachung:  
<https://ted.europa.eu/de/notice/-/detail/352780-2026/>  
[https://www.had.de/onlinesuche\\_referenz.html?showpub=ZIMPOAUWV7CK4ZRZ](https://www.had.de/onlinesuche_referenz.html?showpub=ZIMPOAUWV7CK4ZRZ)

9. Ort der Ausführung:  
Berliner Straße 35b, 65824 Schwalbach am Taunus  
NUTS-Code: DE71A Schwalbach am Taunus, Main-Taunus-Kreis

10. Art und Umfang der Leistungen:  
Planungsleistungen in dem Leistungsbild Tragwerksplanung

Planungsleistungen in dem Leistungsbild Technische Ausrüstung Anlagengruppen 1- 6, 7.1, 8 (Heizung, Lüftung, Sanitär, Klima, Elektro, nutzungsspezifische Anlagen, Gebäudeautomation)

### Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:

Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus plant für die ortsansässige Freiwillige Feuerwehr den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses mit dem Ziel, bauliche und organisatorische Defizite des Bestandsgebäudes zu beseitigen und gleichzeitig ein zukunftsorientiertes Angebot zu schaffen. Perspektivisch richtet sich die Freiwillige Feuerwehr Schwalbach auf einen Bestand an aktiven Mitgliedern von etwa 100 Feuerwehrleuten, 35 Jugendlichen und 20 Kindern (Minifeuerwehr) ein.

Das Feuerwehrgerätehaus der Stadt Schwalbach am Taunus befindet sich aktuell im Altstadtbereich. Eine Machbarkeitsstudie kommt 2019 zu dem Ergebnis, dass eine Umsetzung der veränderten Anforderungen an den Raumbedarf, die Ausstattung, die Arbeitsplatzbedingungen und an die erforderlichen Verkehrswege für die Einsatzfahrzeuge auf dem Bestandsgrundstück im alten Ortskern nicht möglich ist. Im Zuge einer Standortanalyse im November 2021 stellt sich das Grundstück des städtischen Bauhofs als geeignet zur Umsetzung des Neubaus des Feuerwehrgerätehauses heraus.

Die in die Jahre gekommenen Bestandsgebäude des Bauhofs sind zur Umsetzung der Maßnahme abzureißen und auf dem Grundstück ein Neubau für das Feuerwehrgerätehaus und den Bauhof zu errichten. Durch die Zusammenlegung beider städtischer Einrichtungen können zusätzlich Synergieeffekte erzielt werden.

Um Planungssicherheit zu erlangen, wurde ein Bauleitplanverfahren für den neuen Standort durchgeführt. Der im Rahmen des Verfahrens entwickelte Bebauungsplan Nr. 43 ist zum 27.09.2023 in Kraft getreten. Das Planungsgebiet umfasst eine Fläche von insgesamt 9.716 m<sup>2</sup>.

Besondere Leistungen sind Bestandteil des Auftrags, insbesondere:

#### Leistungsstufe 1 – LPH 1-4 – Übergeordnet

- 4 Abstimmungsgespräche mit den Nutzern, Gesprächsdauer ca. 2 Stunden zusätzlich Vorbereitung und Mitwirkung bei der Protokollierung der Ergebnisse durch den Objektplaner

#### Leistungsphase 1 – Grundlagenermittlung

- Mitwirkung bei der Überprüfung des Raumprogramms auf Grundlage geltender Richtlinien (u.a. aktuelle DIN 14092) hinsichtlich möglicher Synergieeffekten beider Nutzungen sowie unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten

#### Leistungsphase 2 – Vorplanung

- Mitwirken bei der Beschaffung und Beantragung von Fördermitteln
- Mitwirken bei der Erstellung eines Raumbuchs im Excel-Format (Erstellen der technischen Inhalte)

#### Leistungsphase 3 – Entwurfsplanung

- Teilnahme an 2 Gremienterminen zu Präsentationen der Ergebnisse der Leistungsphase 3 inkl. Vorbereitung
- Aufstellen und Fortschreibung einer vertieften Kostenberechnung, Kostenelemente sind nach DIN 276 (3. Ebene) und nach Gewerken/Vergabeeinheiten zu gliedern.
- Fortschreiben des technischen Teils des Raumbuchs im Excel-Format

Leistungsstufe 2 – LPH 5-7

#### Leistungsphase 5 – Ausführungsplanung

- Durchführung von Bemusterungen
- 2 Abstimmungsgespräche mit den Nutzern, Gesprächsdauer ca. 2 Stunden zusätzlich Vorbereitung und Mitwirkung bei der Protokollierung der Ergebnisse durch den Objektplaner

Leistungsstufe 3 – LPH 8-9

#### Leistungsphase 9 – Objektbetreuung

- Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist
- Mitwirken bei der Erstellung von Verwendungsnachweisen

Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus gibt folgende Meilensteine vor:

- Abschluss Leistungsphase 3 (Kostenberechnung): Dezember 2026
- Abschluss Leistungsphase 4 (Bauantrag): Februar 2027
- Spätester Baubeginn: März 2028
- Späteste Übergabe nach Fertigstellung/Inbetriebnahme: März 2030

Die Beauftragung erfolgt stufenweise wie folgt:

Stufe 1: Leistungsphasen 1 bis 4 (Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung)  
Stufe 2: Leistungsphasen 5 bis 7 (Ausführungsplanung, Vorbereitung der Vergabe, Mitwirkung bei der Vergabe); für das Leistungsbild Tragwerksplanung nur Leistungsphase 5.  
Stufe 3: Leistungsphasen 8 bis 9 (Objektüberwachung – Bauüberwachung, Objektbetreuung); für die Leistungsbilder Tragwerksplanung nur Leistungsphase 8.

Verfahrensablauf:

Nach dem Teilnahmewettbewerb werden 3 bis 5 als besonders geeignet ausgewählte Bewerber aufgefordert, entsprechende Angebote abzugeben.

11. a) Auf der Vergabepattform der Hessischen Ausschreibungsdatenbank (HAD) ist das Herunterladen von Vergabeunterlagen kostenlos möglich.

Vergabeunterlagen werden elektronisch zur Verfügung gestellt unter:

[https://www.had.de/onlinesuche\\_referenz.html?showpub=ZIMPOAUWV7CK4ZRZ](https://www.had.de/onlinesuche_referenz.html?showpub=ZIMPOAUWV7CK4ZRZ)

Direktlink:

<https://www.dtpv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SM9ZK/documents>

#### 12. Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

b) Download der Verdingungsunterlagen: ab Veröffentlichung des Vergabeverfahrens (ca. 19. Mai 2026)

13. a) Anschrift, an die die Angebote zu richten/übermitteln sind siehe unter 3.) und 7.). Einreichung elektronisch.

b) Angebote sind in Deutsch einzureichen.

c) Aufteilung in Lose: ja

d) Nebenangebote sind nicht zugelassen.

e) Mehrere Hauptangebote sind nicht zugelassen.

f) **Zuschlagskriterium:** Kriterium / Gewicht

#### Los 1

1 Angebotenes kalkulatorisches Brutto-Honorar / Gewichtung: insgesamt 70,00

2 Güte und Qualität der konzeptionellen Darstellung über die Herangehensweise an die Auftragsausführung / Gewichtung: 30,00

#### Los 2

1 Angebotenes kalkulatorisches Brutto-Honorar / Gewichtung: insgesamt 60,00

2 Güte und Qualität der konzeptionellen Darstellung über die Herangehensweise an die Auftragsausführung / Gewichtung: 20,00

3 Güte und Qualität des Konzepts zum Umgang mit Behörden / Gewichtung: 20,00

#### g) geforderte Sicherheiten:

h) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:

i) Rechtsform der Anforderung an Bietergemeinschaften  
Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter

- Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen und/oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage der Bewerbungsunterlagen) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist.

- Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/oder Nachweise von dem Eignungsverleiher /Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen.

13. Eröffnung der Teilnahmeanträge/Angebote:  
**30. Juni 2026, 12:00 Uhr (Teilnahmeanträge).**

14. Die Zuschlags- und Bindefrist endet voraussichtlich am **30.11.2026.**

Zuständige Stelle für die Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen:

Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postanschrift: Dienstgebäude: Luisenplatz 2

Ort: Darmstadt, Postleitzahl: 64283, Land: Deutschland

Telefon: +49 6151126603 / +49 611327648534

#### 15. Beurteilung der Eignung:

- Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und/oder Darlegung von Selbstreinigungsmaßnahmen im Sinne des § 125 GWB

- Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

- Verpflichtungserklärung /Eigenerklärung zu Tariftreue und Mindestlohn bei öffentlichen Aufträgen unter Berücksichtigung der landesspezifischen Vorgaben

#### Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung

- Nachweis gemäß § 44 Absatz 1 VgV, § 75 Absatz 1 VgV der Erlaubnis zur Berufsausübung je nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem der Bewerber niedergelassen ist, entweder durch die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister dieses Staates oder durch sonstigen Nachweis über die erlaubte Berufsausübung

- Aussagekräftige Unternehmensdarstellung unter Angabe der Firma, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens sowie einer kurzen Beschreibung des Tätigkeitsbereichs und der Benennung des Ansprechpartners für die Bewerbung

#### Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

- Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens (netto) in den letzten drei Geschäftsjahren

- Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens (netto) in den letzten 3 Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils von gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

- Nachweis gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen wird: Personen- und Sachschäden mind. 3,00 Mio. EUR, Vermögensschäden mind. 2,00 Mio. EUR

#### Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

- Vorlage einer Referenzliste geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge gemäß §§ 46 Absatz 3 Nr. 1, 75 Absatz 5 VgV

- Erklärung Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren gemäß 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV

#### Auswahlkriterien:

##### Fachliche Eignung - Referenzliste

- Vorlage einer Referenzliste geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge gemäß §§ 46 Absatz 3 Nr. 1, 75 Absatz 5 VgV

16. Sonstige Angaben:

17. Weitere Anforderungen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz:

Abgabe einer Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt, auch für Nach- und Verleihunternehmen.

Vertragsstrafe wegen schuldhaften Verstoßes gegen eine sich aus der Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt ergebenden Verpflichtung wird vereinbart: Nein

Schwalbach am Taunus, den 20. Mai 2026  
Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus  
Alexander Immisch, Bürgermeister

## Die nächsten Sitzungen

### Die nächsten Sitzungstermine sind

(vorbehaltlich kurzfristiger Änderungen):

- **Donnerstag, 28. Mai:** öffentliche Sitzung des Ausschusses für **Bildung, Kultur und Soziales** um 19.30 Uhr im Raum 9+10 im Bürgerhaus

- **Mittwoch, 3. Juni:** öffentliche Sitzung der **Stadtverordnetenversammlung** um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus

Die öffentlichen Bekanntmachungen mit den Tagesordnungen der Sitzungen finden Sie spätestens drei Tage vor den Terminen unter

<https://www.schwalbach.de/bekanntmachungen.htm>

Oder scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den QR-Code rechts.



# Schwalbacher Spitzen

Das Ende des Kirchturm-Denkens

von Mathias Schlosser



In wirklich schöne Worte packen die evangelischen Kirchengemeinden die harte Wahrheit: In Eschborn und Schwalbach wird es über kurz oder lang nur noch eine gemeinsame Gemeinde geben. Zu stark nimmt die Zahl der evangelischen Christen ab und zu hoch werden die Kosten, die die umfangreichen Angebote, das Personal und vor allem die Gebäude verursachen. Einzeln sind die vier Kirchengemeinden nicht lebensfähig – gemeinsam schon.

Natürlich wird es dem einen oder anderen schwer fallen, in Zukunft gelegentlich in den Nachbarort zum Gottesdienst gehen zu müs-

sen, und natürlich hat jede der vier Gemeinden im Laufe der Jahrzehnte ihre liebgewonnenen Eigenheiten entwickelt. Aber im Kern sollte es doch nicht so schwer sein, in Zukunft gemeinsame Sache zu machen. Das Evangelium ist für alle gleich und die Aufgaben und Funktionen, die eine Kirchengemeinde zu erfüllen hat, auch. Statt lange mit dem doch recht sperrigen Konstrukt der Arbeitsgemeinschaft zu hantieren, sollten die Verantwortlichen in Eschborn und Schwalbach vielleicht sogar mutiger vorgehen und eine echte Fusion forcieren. Die Zeiten des „Kirchturmdenkens“ sind buchstäblich vorbei.

Schreiben Sie uns Ihre Meinung zu dem Thema und senden Sie einen Leserbrief an [redaktion-sz@hochtaunus.de](mailto:redaktion-sz@hochtaunus.de) mit Ihrer vollständigen Anschrift und einer Rückruf-Telefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung)!

## Neues Stadtparlament ist arbeitsfähig

**Schwalbach (MS).** Die Schwalbacher Stadtverordneten haben am vergangenen Donnerstag die letzten Personalentscheidungen zum Start in die neue Wahlperiode getroffen. So wurden die Vorsitzenden der Ausschüsse bestimmt und das elfte Magistratsmitglied gewählt.



Der Ablauf war ungewöhnlich. Zunächst trafen sich alle Stadtverordneten für etwa eine halbe Stunde im großen Saal. Anschließend fanden sich die drei Ausschüsse in verschiedenen Gruppenräumen des Bürgerhauses zusammen und konstituierten sich. Dazu wechselte Stadtverordnetenvorsteher Christian Fischer (CDU) im 15-Minuten-Takt von einem Raum in den nächsten und leitete jeweils die Wahl eines Vorsitzenden.

Die personellen Entscheidungen verliefen ohne Diskussionen. Die Fraktionen hatten die Besetzungen bereits im Vorfeld abgestimmt. Wie schon in der vergangenen Wahlperiode stellen CDU, Grüne und SPD jeweils den Vorsitz in einem Ausschuss. Allerdings gibt es neue Vorsitzende.

Den Haupt- und Finanzausschuss (HFA) leitet künftig Jan Welzenbach von der CDU. Zu seinen Stellvertretern wurden Peter Feddersen von der SPD und Lukas Bosina von den Grünen gewählt. Vorsitzender des Ausschusses für Bau, Verkehr, Umwelt und Klimaschutz (BVUK) ist nun Andreas Güntel von den Grünen. Unterstützt wird er von seinem Vorgänger Thomas Scherer von der CDU und von Dr. Claudia Ludwig von der SPD. Den Vorsitz im Ausschuss für Bildung, Kultur und Soziales (BKS) übernimmt Alexandra Scherer von der SPD. Ihre Stellvertreter sind Anne-Kathrin Merten-Flaig von den Grünen und Thomas Mann von der CDU.

Die Wahlen erfolgten jeweils einstimmig. Sachthemen standen bei den Sitzungen noch nicht auf der Tagesordnung. Damit soll es bereits in der dieser Woche losgehen. Am Mittwoch tagte bereits der BVUK. Am Donnerstag, 28. Mai, ist der BKS an der Reihe.

### Bürgermeisterwahl gültig

Auch die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung selbst dauerte nur kurz. Bereits nach rund 30 Minuten war die Tagesordnung am vergangenen Donnerstag abgearbeitet. Inhaltlich ging es ausschließlich um Personalien. So wurde die Wahl von Thomas Milkwitsch von der CDU zum neuen Bürgermeister offiziell für gültig erklärt. Einsprüche gegen das Wahlergebnis hatte es nicht gegeben. Außerdem erhielt Andreas Meyer von der SPD seine Ernennungsurkunde als neues ehrenamtliches Magistratsmitglied. Die Stadtverordnetenversammlung hatte bei ihrer ersten Sitzung Ende April beschlossen, die Zahl der ehrenamtlichen Stadträte von zehn auf elf zu erhöhen, um das Ergebnis der Kommunalwahl besser abzubilden. Weil dafür die Hauptsatzung geändert werden musste, blieb ein Platz im Magistrat zunächst unbesetzt. Mit Andreas Meyer ist das Gremium nun vollständig. Der 60-Jährige gehört schon seit einigen Jahren zur SPD-Fraktion in der Stadtverordnetenversammlung an und war schon in den 90er-Jahren für zwei Jahre Mitglied des Magistrats.

Darüber hinaus bestimmte das Parlament Vertreterinnen und Vertreter für verschiedene Gremien, darunter den Aufsichtsrat der Kulturkreis GmbH, die Betriebskommission der Stadtwerke und den Verwaltungsausschuss des Jugendbildungswerks. Noch offen ist dagegen die Besetzung des Kundenbeirats Fernwärme und der Energiekommission. Dort sollen auch sachkundige Bürgerinnen und Bürger mitarbeiten. Die Entscheidung darüber wurde vertagt. Gleiches gilt für die Wahl der Vertreter der Stadt in der Verbandskammer des „Regionalverbands Frankfurt/Rhein-Main“.

Die Ausschüsse des Schwalbacher Stadtparlaments werden in den nächsten Jahren von Jan Welzenbach (oben, Haupt- und Finanzausschuss), Andreas Güntel (Mitte, Ausschuss für Bau, Verkehr, Umwelt und Klimaschutz) und Alexandra Scherer (unten, Ausschuss für Bildung, Kultur und Soziales) geleitet.

Fotos: CDU, B90/Die Grünen, SPD

### BEILAGENHINWEIS

Unsere heutige Ausgabe enthält Beilagen



Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.  
- Prospektbeilagen sind nicht immer für eine komplette Ausgabe gebucht -

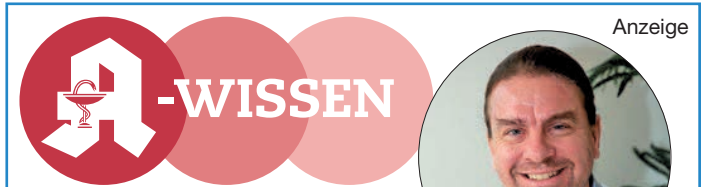
**Baumpflege & Baumkontrolle, Bäume fällen, schneiden & roden. Hecken, Sträucher schneiden. Garten- & Landschaftspflege**  
Baumpflege Rental  
Tel. 06171/69 41 54 3  
06081/58 72 200

**PARKETT ERDEN**  
Renovierungen aller Art  
Parkettverlegung, Sanierung altes Parkett, Treppenneubau und Sanierung, Türen und Fenster Montage  
Tel. 0176 - 87890331

### Die auflagenstärksten Lokalzeitungen für Ihre Werbung!

Bad Homburger Woche · Friedrichsdorfer Woche  
Oberurseler Woche · Steinbacher Woche  
Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelkheimer Zeitung  
Eschborner Woche · Schwalbacher Zeitung  
Sulzbacher Anzeiger · Bad Sodener Woche

Anzeigen Hotline: Tel. 06171/62880



Marc Schrott

Apotheker

Der neue Podcast:  
[www.apothekeprime.de/podcast](http://www.apothekeprime.de/podcast)

### Junkfood + Schlafmangel = Dickmacher (1)

Wenn man nur wenige Tage hintereinander kalorienreiche Snacks zuführt, verändert das die Insulin-Empfindlichkeit im Gehirn. Die Folge sind die Gewichtszunahme und eine problematische Fettverteilung im Körper. Zu so einer Veränderung kommt es schon, dass wenn man im Urlaub zum Beispiel 2 Mal warm ist und mehr hochkalorischen Nachtisch zu sich nimmt. Aber auch wenn man sich in stressigen Lebensphasen mit Chips, Snacks oder süßen Riegeln belohnt, hat man Veränderungen nachgewiesen. Will man dann wieder zurück in die gewohnte und kontrollierte Essensgewohnheiten, dann ist das nicht so einfach. Der kurzzeitige Lebensmittel-Missbrauch führt zu Veränderungen an Rezeptoren auch von gesunden Menschen. Dadurch wird die appetitzügelnde Wirkung des Insulins reduziert. Das bedeutet, dass die Gier auf die hochkalorischen Nahrungsmittel erst einmal bleibt. Wer diesen Effekt des Insulins ausprobieren möchte, kann einmal ein Gummibärchen nach einem guten Essen essen, dann kommt nicht nach kurzer Zeit, nach dem Abfall des Insulin Spiegels ein Heißhungergefühl. Zum Vergleich mal mehrere Stunden nach einer Mahlzeit ein halbes Päckchen essen – nach

20-60 Minuten, kommt ein starkes Verlangen nach Süßem auf. Schlafmangel hat auch Einfluss auf unser Verhalten bei der Auswahl der Nahrungsmittel. Aber dazu mehr in der nächsten Ausgabe.

E-Rezepte aus der Region am gleichen Tag geliefert bekommen: Einfach apothekeprime als App herunterladen, Gesundheitskarte an das Handy halten und wir kümmern uns umgehend um die Belieferung! Bleib daheim mit Apotheke prime. Bei Rückfragen erreichen Sie uns unter 06171 9161 444.

Ihr Marc Schrott  
Fachapotheker  
für Allgemeinpharmazie



**Central Apotheke**  
Inhaber:  
Apotheker Marc Schrott e.K.  
Bahnstraße 51  
61449 Steinbach

06.06.26

16-22 Uhr\*

Ganz oben.  
Ganz Du.

ROOFTOPDAY  
FRANKFURT

www.rooftopday.de

\* Zeitliche Abweichungen bei einzelnen Gastgebern möglich, Infos unter [www.rooftopday.de](http://www.rooftopday.de)

Sei dabei – beim zweiten Frankfurter Rooftop Day!  
Erlebe das einzigartige Frankfurt-Feeling hoch über den Dächern der Stadt.

STADT FRANKFURT AM MAIN

FRANKFURT TOURISMUS + CONGRESS



Am besten mit Sonnenhut zum Marktplatz: Schwalbachs ökumenischer Gottesdienst am Pfingstmontag fand bei strahlendem Sonnenschein statt. Foto: privat

## Gottesdienst auf dem Marktplatz

**Schwalbach (sz).** Die Plätze im Schatten waren begehrt: Bei strahlendem Sonnenschein fand am Pfingstmontag der traditionelle ökumenische Gottesdienst auf dem Marktplatz statt, zu dem die katholische und die evangelischen Kirchengemeinden Schwalbachs eingeladen hatten.

Pfarrerin Birgit Reyher von der Friedenskirchengemeinde führte durch den Gottesdienst. Die Predigt hielt Gemeindefreferentin Catrin Lerch von der katholischen Kirchengemeinde Heilig Geist am Taunus. Dabei bekräftigte sie: „Wir müssen aus dem Bewusstsein leben, dass

wir eine christliche Gemeinschaft sind, begabt und beauftragt durch den einen Geist und getragen von der Gewissheit, dass wir trotz unterschiedlicher Formen und Traditionen gemeinsam die großen Taten Gottes verkünden.“ Auch Vertreter der Stadtpolitik waren beteiligt. Bürgermeister Alexander Immisch übernahm die Lesung, Stadtverordnetenvorsteher Christian Fischer und Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch sprachen abwechselnd die Fürbitten. Das Spiel des Bläserkreises eröffnete und begleitete den Gottesdienst und sorgte ebenso für einen würdigen Abschluss.

## Schwalbach ist vorne mit dabei

**Köln/Schwalbach (MS).** Wo gibt es genug Ärzte und Schulen, schnelles Internet, gute Verkehrsanbindung und Freizeitangebote? Der neue Gemeindecheck des Instituts der Deutschen Wirtschaft (IW) vergleicht alle 10.817 Städte und Gemeinden. Am Montag haben die Forscher das für Schwalbach tolle Ergebnis bekannt gegeben: Die Stadt liegt unter allen deutschen Gemeinden auf Platz 23.

Aus dem Main-Taunus-Kreis sind nur Eschborn auf Platz 4 und Frankfurt auf Platz drei noch besser. Sulzbach liegt auf Platz 83, Bad Soden auf Platz 186. Einzig Kriftel schafft mit Rang 29 noch einen Spitzenplatz. Für den Gemeindecheck hat das IW alle 10.817 Gemeinden in Deutschland untersucht – anhand von 17 Indikatoren in fünf Bereichen: Digitales (Mobilfunkabdeckung, Breitbandverfügbarkeit), Gesundheit (Erreichbarkeit von Hausärzten, Krankenhäusern, Apotheken, Pflegeeinrichtungen), Mo-

bilität (Qualität von Brücken, Verbindungen Schienenregionalverkehr, Anbindung an Autobahn und Flughafen), Freizeit (Erreichbarkeit von Schwimmbädern, Theatern, Museen) und Bildung (Erreichbarkeit von Grundschulen, weiterführende Schulen, Gymnasien, Versorgung mit Kitas). Die Erreichbarkeiten wurden auf Basis von 100-mal-100-Meter-Zellen des Zensus berechnet und zu einem Gesamtindex aggregiert. Hinzu kommt eine repräsentativ quitierte Befragung von 5.455 Personen, die das Marktforschungsinstitut Bilendi durchgeführt hat.

Schwalbach schneidet in allen Bereichen sehr gut ab. Unter den fast 11.000 Kommunen im Vergleich liegt es beim Thema Bildung auf Platz 533, beim Thema Gesundheit auf Platz 474, bei der Mobilität auf Platz 91 und bei Digitales auf Platz 1.475 – also immer noch im ersten Fünftel.

## Brennende Mülltonnen im Keller



In einem Mehrfamilienhaus am Schwalbacher Busbahnhof hat es am Montagmorgen gebrannt. Nach Angaben der Polizei gerieten gegen 8.43 Uhr mehrere Mülltonnen in einem Kellerraum in Brand und sorgten für eine erhebliche Rauchentwicklung. Die Ursache war zunächst unklar. Die Feuerwehren aus Schwalbach und Sulzbach und die Polizei waren mit zahlreichen Einsatzkräften vor Ort. Den Feuerwehrleuten gelang es, den Brand schnell unter Kontrolle zu bringen. Für die Bewohnerinnen und Bewohner bestand danach keine Gefahr mehr. Wegen der starken Rauchentwicklung musste der Kellerbereich mit speziellen Belüftungsgeräten entraucht werden. Wie hoch der Schaden ist, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Fotos: Sokolowski/Feuerwehr Sulzbach

### Kath. Pfarrei Heilig Geist am Taunus

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 5610200

So	31.05.	09:30 Uhr	St. Pankratius	Messe
		18:00 Uhr	St. Pankratius	Maiandacht
Mi	03.06.	18:00 Uhr	St. Martin	<b>keine Messe</b>
Do	04.06.	11:00 Uhr	St. Pankratius	Festgottesdienst zu Fronleichnam, Prozession, Kindergottesdienst

#### Termine:

mittwochs	10.00 Uhr	Eltern-Kind-Kreis
	19.00 Uhr	Kirchenchorprobe
donnerstags	17.30 Uhr	Jugend-Musikgruppe
<b>Seniorenrunde</b> letzter Dienstag im Monat, 14:30 Uhr, Gemeindehaus St. Martin		
<b>Sonntagskaffee</b> jeden Sonntag nach der Messe, Gemeindefsaal		

#### Fronleichnamfest Donnerstag, 04. Juni 2026

11:00 Uhr Gottesdienst mit Prozession, parallel Kindergottesdienst.  
13:30 – 15:00 Uhr gemütliches Beisammensein mit Imbiss, Getränken und Kuchenbuffet im Gemeindehaus, Spielangebote für Kinder.  
Um Kuchen- und Tortenspenden sowie Hilfe rund um das Fest wird gebeten.

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 06196/7745021, Mail: a.brueckmann@heilig-geist-am-taunus.de;  
Zentrales Pfarrbüro Heilig Geist am Taunus Tel. 06196/774500, Mail: pfarrbuero@heilig-geist-am-taunus.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Homepage: www.heilig-geist-am-taunus.de



### Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Sa.	30.05.	18.00 Uhr	Abendgottesdienst (Pfarrer Sam Lee)
Mo.	01.06.	10.00 Uhr	Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 0-18 Monate
		15.30 Uhr	DRK Blutspende-Termin
Di.	02.06.	16.00 Uhr	Jugendgruppe (Pfarrer Sam Lee)
		19.00 Uhr	Proben Ev. Chor Schwalbach
Mi.	03.06.	15.15 Uhr	Senioren-Singkreis (Gretha Park)

Pfarrer Sam Lee / Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell



### Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

So.	31.05.	10.00	Gottesdienst mit Gabriele Wegert
-----	--------	-------	----------------------------------

Pfarrerin Birgit Reyher, E-Mail: birgit.reyher@ekhn.de, Tel.: 06196/1006  
Büro: E-Mail friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de, Tel. 06196/1006  
Homepage: www.friedenskirche-schwalbach.de



### Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	31.05.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Johannes Sidoruk (mit Abendmahl)
----	--------	-----------	---

www.efg-schwalbach.de

### Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	31.05.	10:00 Uhr	Gottesdienst der EFG
Di	02.06.	19:30 Uhr	Bibellesen im Atrium

Alle Veranstaltungen finden im Atrium, 1. Stock, Westring 3, statt.  
www.christusgemeinde-schwalbach.de  
Tel. 06196-9699520

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst <b>Mittwoch</b>	20:00 Uhr
Gottesdienst <b>Sonntag</b>	10:00 Uhr

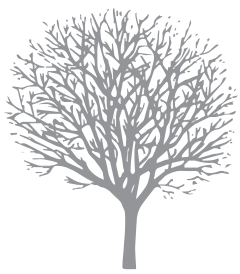
Jeder ist herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.nak-schwalbach.de](http://www.nak-schwalbach.de)



WIR GEDENKEN

65 Jahre gemeinsam verheiratet auf Erden, nun wieder vereint im Himmel. Gedanken, Bilder und Augenblicke von Dir, Euch, bleiben.



**Adolf Pursch**

\*22.3.1940 †27.4.2026

In stiller Trauer  
Sabine, Thomas und Christian  
sowie Familien

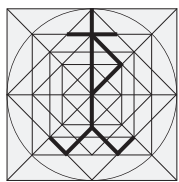
Schwalbach, im Mai 2026

Die Beisetzung fand am 22.5.2026, auf Wunsch, im engsten Kreis, auf dem Alten Friedhof Schwalbach/Ts. statt.



PIETÄTEN

STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER



**GRABMALE**

TREPPEN - BODENBELÄGE  
RESTAURIERUNGEN  
IDEEN AUS MARMOR & GRANIT

[www.steinmetz-pyka.de](http://www.steinmetz-pyka.de)

**DIRK PYKA** HAUPTSTRASSE 21  
65812 BAD SODEN-NEUENHAIN  
TEL.: 0 61 96 / 2 15 49 · Mobil 0176 / 34 49 40 76



**W. STEFFENS  
& SOHN  
Grabsteine**

KRONTHALER STRASSE 53  
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:  
TELEFON 061 73/94 09 90 · TELEFAX 061 73/94 09 91



Carsten Pauly  
„Diskrete Beratung  
und persönliche  
Betreuung stehen  
an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

**Reichmann**

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB  
Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Natur- und Alternativbestattungen  
Erledigungen aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.  
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de

Tel.: 06196/1446

**Bestattungshaus Grieger**

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),  
65824 Schwalbach

[www.bestattungshaus-grieger.de](http://www.bestattungshaus-grieger.de)  
info@bestattungshaus-grieger.de



24 Stunden erreichbar unter Telefon: **06196 / 95 2345-0**

Die Erinnerung ist das einzige Paradies,  
aus dem man nicht vertrieben werden kann.

Traurig, dass sie gegangen ist.  
Erleichtert, dass sie nicht mehr leiden muss.  
Froh um jede Minute, die wir mit ihr hatten.

Dankbar für ihre unendliche Liebe  
nehmen wir Abschied von

**Waltraut Hauk**

\*15.08.1936 † 16.05.2026

Wir sind traurig und vermissen dich sehr.

Heinz  
Kai-Uwe und Karola  
Silke und Stephan  
Patricia und Yvonne  
Nicole und Cédric  
Marie und Tim  
Tom und Lara

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet im engsten Familienkreis statt.



DANKSAGUNG

**Danke**

sagen wir von Herzen allen, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

**HERBERT MAI**

\* 5.9.1947 † 2.4.2026

Wir haben einen  
wunderbaren Menschen verloren

Christiane Augsburg  
Oliver, Ikbal und Lara Mira Mai  
Marion Mai

Schwalbach am Taunus, im Mai 2026

**Künstliche Intelligenz für Senioren**

Eschborn (ew). Wegen der großen Nachfrage bietet das „Café Sokrates“ der Evangelischen Kirchengemeinde Eschborn im Sommer drei weitere Workshops zum Thema ChatGPT für Seniorinnen und Senioren an. Die Kurse finden am Mittwoch, 17. Juni, Mittwoch, 22. Juli, und Mittwoch, 19. August, jeweils von 14 bis 17 Uhr im Gruppenraum 3 des Mehrgenerationenhauses in der Hauptstraße 20 statt. Die Teilnahme kostet 30 Euro. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. In den Workshops lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer den Umgang mit der Künstlichen Intelligenz ChatGPT kennen. Dabei geht

es unter anderem darum, wie Fragen richtig formuliert werden und wie die Anwendung im Alltag genutzt werden kann. Nach Angaben der Veranstalter stehen besonders praktische Themen wie Reisen, Gesundheit und Kultur im Mittelpunkt. Bei Bedarf hilft das Computercafé auch bei der Installation der App oder bei der Anmeldung. Dafür gibt es dienstags von 13 bis 14 Uhr eine Smartphone-Sprechstunde im Mehrgenerationenhaus. Anmeldungen für die Workshops sind per E-Mail an info@cafe-sokrates.de oder telefonisch unter der Nummer 06196-9314855 möglich.

**Wanderung in den Skulpturenpark**

Schwalbach (sz). Die Stadt Schwalbach lädt gemeinsam mit der Aktivhilfe und der TG Schwalbach zu einer weiteren Seniorenwanderung ein. Die Tour führt am Freitag, 19. Juni, nach Niederhöhnstadt zum Skulpturenpark. Teilnehmen können alle wanderfreudigen Menschen ab 60 Jahren. Treffpunkt ist um 9.45 Uhr am unteren Marktplatz vor dem Bürgerhaus. Die Rückkehr ist gegen 14.30 Uhr geplant. Im Skulpturenpark erwartet die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine einstündige Führung mit der Kunsthistorikerin Esther

Walldorf. Der Park besteht seit 2010 und zeigt dauerhaft ausgestellte Kunstwerke der Stadt Eschborn. Die Teilnahme kostet fünf Euro. Darin enthalten sind die Führung und ein Lunchpaket. Mitglieder der Aktivhilfe und der TG Schwalbach nehmen kostenlos teil. Anmeldungen sind bis Mittwoch, 17. Juni, bei Martin Mrosek unter der Telefonnummer 06196-804192 oder per E-Mail an martin.mrosek@schwalbach.de möglich. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen begrenzt.

**MIT DEN STERNEN DURCH DIE WOCHE**

30. Mai bis 5. Juni 2026

<p><b>Widder</b> 21.3.–20.4.</p> <p><b>Stier</b> 21.4.–20.5.</p> <p><b>Zwilling</b> 21.5.–21.06.</p> <p><b>Krebs</b> 22.6.–22.7.</p> <p><b>Löwe</b> 23.7.–23.8.</p> <p><b>Jungfrau</b> 24.8.–23.9.</p>	<p>Probleme werden sich in dieser Woche einstellen, wenn Sie sich allzu sehr an den eigenen Ideen festbeißen und es an der nötigen Flexibilität im Umgang mit Ihren Partnern fehlen lassen.</p> <p>Da will Sie offensichtlich jemand ganz schön übers Ohr hauen. Gut, dass Sie die finanziellen Details sehr genau im Blick haben – da kann Ihnen so schnell nichts passieren.</p> <p>Sie haben das Gefühl, ein wenig im Abseits zu stehen. Dieser Eindruck trägt leider nicht, denn Sie haben in den letzten Wochen zahlreiche wichtige Kontakte stark vernachlässigt.</p> <p>Im Lauf der Woche werden Sie stärker und können die ohnehin gute Form der letzten Tage noch ein großes Stück verbessern. Nutzen Sie diesen Kraftüberschuss.</p> <p>Prüfen Sie in dieser Woche, ob Sie Ihre bisherige Vorgehensweise nicht doch optimieren können: Der Ertrag Ihrer Arbeit ist bei weitem nicht so hoch, wie er sein könnte.</p> <p>Jemand überhäuft Sie mit vielen kleinen Aufmerksamkeiten. Sie wundern sich – spüren dann aber instinktiv, dass man Sie für eine bestimmte und ziemlich heikle Sache gewinnen will.</p>	<p>Trotz noch so gut gemeinter Ratschläge müssen Sie doch Ihren eigenen Weg gehen. Sie sollten jetzt schon nach den richtigen Freunden schauen, die Sie zumindest mental unterstützen.</p> <p>Sie erkennen rasch, worauf es jetzt ankommt, und stehen möglichen Veränderungen offen gegenüber. Durch dieses mutige Verhalten geben Sie ängstlichen Menschen neue Zuversicht.</p> <p>Durch Ihr geduldiges Zuhören können Sie einem Freund helfen, eine Seelenkrise zu meistern. Er erwartet nicht einmal gute Ratschläge, sondern braucht lediglich ein offenes Ohr.</p> <p>Äußerlichkeiten sind nicht das Wichtigste, aber trotzdem sollten Sie etwas mehr auf Ihr Erscheinungsbild achten: Es ist Ihr Aushängeschild – und der erste Eindruck ist der wichtigste.</p> <p>Geben Sie schlechter Stimmung keine Chance und machen Sie das, was Ihnen und Ihrem Herzblatt guttut! Ein kleiner Wochenendtrip ist bestens zur Stimmungsaufhellung geeignet.</p> <p>Grübeln Sie nicht länger über eine Sache nach, die Sie vor kurzem mit einer spontanen Aktion beendet haben. Sie haben die richtige Entscheidung getroffen – das ist jetzt schon klar!</p>	<p><b>Waage</b> 24.9.–23.10.</p> <p><b>Skorpion</b> 24.10.–22.11.</p> <p><b>Schütze</b> 23.11.–21.12.</p> <p><b>Steinbock</b> 22.12.–20.1.</p> <p><b>Wassermann</b> 21.1.–19.2.</p> <p><b>Fische</b> 20.2.–20.3.</p>
--	--	---	--



Das „Sara Alhinho Quartett“ spielt am Sonntag im „Eschborn K“ eine Mischung aus Jazz und lateinamerikanischer Musik. Foto: Garadi

**Jazz und empirisch belegte Brötchen**

**Eschborn (ew).** Das „Eschborn K“ lädt am letzten Mai-Wochenende zu mehreren Veranstaltungen ein. Den Auftakt macht am Freitag, 29. Mai, um 20.15 Uhr der Film „Wie das Leben manchmal spielt“ im Saal des Kulturzentrums in der Jahnstraße. Die französische Tragikomödie von Jean-Pierre Améris erzählt von der ungewöhnlichen Freundschaft zwischen einem Richter kurz vor dem Ruhestand und seiner jungen Chauffeurin. Der Film spielt in der Hafenstadt Le Havre. Am Samstag, 30. Mai, tritt um 20.15 Uhr der Kabarettist Marco Tschirpke im „Eschborn K“ auf. In seinem Programm „Empirisch be-

legte Brötchen“ verbindet er Gedichte, Klavierlieder sowie Anspielungen auf Kunst und Geschichte mit Humor. Marco Tschirpke erhielt im Jahr 2018 den Deutschen Kleinkunstpreis. Zum Abschluss des Wochenendes findet am Sonntag, 31. Mai, um 19.30 Uhr die „OJC-Session“ mit dem Gitarristen Julian Keßler statt. Gemeinsam mit Musikerinnen und Musikern des Sara Alhinho Quartetts verbindet er Jazz mit lateinamerikanischer Musik. Bereits ab 14 Uhr gibt es zudem eine „OJC-Masterclass Special“ für interessierte Musikerinnen und Musiker.

**Zwischen Liebe, Alltag und Zukunft**

**Eschborn (ew).** Der Buchladen „7.Himmel“ lädt für Montag, 8. Juni, zu einer Autorenlesung mit Sven Rühl ein. Beginn ist um 19.30 Uhr im Buchladen am Montgeronplatz in Niederhöhnstadt. Der 24-jährige Eschborner stellt seinen zweiten Roman „Chris & Tobi. Zwischen Liebe, Alltag & Zukunft“ vor. Das Buch beschäftigt sich mit Themen wie Zukunftsängsten, mentaler Gesundheit und dem Erwachsenwerden. Es richtet sich nach Angaben des Autors besonders an Jugendliche ab 14 Jahren sowie an queere Leserinnen und Leser. Sven Rühl arbeitet als Autor, Podcaster und Aktivist. Seit 2025 schreibt er nach eigenen Angaben über Mobbing, mentale Gesundheit, queere Themen und Suizidprävention. „Das Buch erzählt von der großen Unsicherheit vor der Zukunft und von dem Mut, trotzdem weiterzugehen“, sagt Sven Rühl. Der Eintritt ist frei. Um Spenden wird gebeten. Weitere In-

formationen gibt es unter 7himmel.info im Internet oder telefonisch unter der Nummer 06173-326924.



Der Eschborner Sven Rühl liest aus seinem zweiten Roman „Chris & Tobi“. Foto: privat

**Signale von Babys besser verstehen**

**Bad Soden (sz).** Die Evangelische Familienbildung Main-Taunus bietet in Bad Soden wieder „BabySignal“-Kurse für Eltern mit Babys im Alter von sechs bis 24 Monaten an. Dabei lernen Eltern gemeinsam mit ihren Kindern einfache Handzeichen, mit denen Babys Bedürfnisse ausdrücken oder kleine Erlebnisse mitteilen können. Nach Angaben der Veranstalter soll das Konzept auch die Sprachentwicklung fördern. Ein sechs-

wöchiger Einstiegskurs beginnt am Mittwoch, 10. Juni, und findet mittwochs von 9.30 Uhr bis 10.15 Uhr statt. Zusätzlich gibt es am Samstag, 4. Juli, und Samstag, 11. Juli, jeweils von 10.30 Uhr bis 12 Uhr einen Kompaktkurs für berufstätige Elternteile. Veranstaltungsort ist das Familienzentrum „Schatzinsel“ in der Königsteiner Straße 6a. Anmeldungen sind über evangelische-familienbildung.de im Internet möglich.

**IMPRESSUM**

**Schwalbacher Zeitung**

**Herausgeber:** Verlagshaus Taunus Medien GmbH  
Theresenstraße 2, 61462 Königstein

**Geschäftsführer:**  
Alexander Bommersheim  
Markus Echternach

**Geschäftsstelle:**  
Theresenstraße 2, 61462 Königstein  
Telefon: 06171 / 62 88-0  
www.taunus-nachrichten.de

**Verlagsleiter:** Angelino Caruso

**Redaktion:**  
Mathias Schlosser  
Telefon 06196 / 848080  
E-Mail: redaktion-sz@hochtaunus.de

**Redaktionsschluss:**  
Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr  
(eingesandte Fotos bitte beschriften)

**Auflage:** 8000 verteilte Exemplare

**Erscheinungsweise:**  
Wöchentlich erscheinende unabhängige  
Lokalzeitung für die Stadt Schwalbach am Taunus

**Anzeigenschluss:**  
Dienstag vor Erscheinen, 17 Uhr  
Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr  
für Todesanzeigen.  
Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

**Anzeigen- und Beilagenpreise:**  
Preisliste Nr. 44 vom 1. Januar 2026

**Druck:**  
Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstr. 1, 63571 Gelnhausen  
Für eingesandte Manuskripte und Fotos  
wird keine Haftung übernommen.

Wer aufhört zu werben,  
um Geld zu sparen,  
könnte genausogut seine Uhr  
anhalten, um Zeit zu sparen.

Henry Ford

**TANKRABATT?  
KOMMT NICHT AN.**

**DIE EGRO MEDIENGRUPPE VERLOST  
TANGGUTSCHEINE IM WERT 10.000 €**

**Einen von 100 Tank-  
gutscheinen à 100 €  
gewinnen!**

**JETZT ANRUFEN  
100€ SICHERN!  
0137 822 9977**  
(0,50€ pro Anruf)  
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

**DAS WETTER AM WOCHENENDE**

**Freitag** 24 / 10

**Sonntag** 23 / 12

**Samstag** 24 / 11

**KIND DAHEIM - Apotheke prime**

Ihre Apotheker aus der Region!  
Jetzt bequem mit der APP das eRezept einlösen!

**KOSTENLOSE Service-Hotline**  
☎ 06171 9161 444

bestellung@apothekeprime.de

www.apothekeprime.de



**apotheke prime**

APP Download

- Wir richten die App gerne vor Ort für Sie ein (kostenfrei).
- Gesundheitskarte ans Handy halten
- Rezept senden
- Lieferung erhalten nach Hause – schnell und unkompliziert.



# Schwalbacher Altstadtfest am 29. und 30. Mai 2026



Am Freitag, 29. Mai 2026, beginnt um 19 Uhr das traditionelle Altstadtfest in Schwalbachs gemütlichem alten Ortskern. Feiern Sie mit!

## Liebe Schwalbacherinnen, liebe Schwalbacher,

am kommenden Wochenende verwandelt sich unser alter Ortskern wieder in die lebendige Festmeile Schwalbachs. Wir laden Sie alle sehr herzlich ein, gemeinsam mit uns das Altstadtfest 2026 zu feiern!

Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm: Musik auf zwei Bühnen, bunter Kirmesspaß und kulinarische Köstlichkeiten aus aller Welt laden zum Bummeln, Genießen und Verweilen ein.

Dass wir auch in diesem Jahr an insgesamt 33 Ständen ein so vielfältiges Angebot präsentieren können, verdanken wir vor allem den vielen Helferinnen und Helfern aus den Vereinen, Arbeitskreisen, Kirchengemeinden und politischen Gremien, die mit ihrem großartigen Engagement den unvergleichlichen Charakter des Festes prägen. Ebenso danken wir dem DRK, der Feuerwehr sowie den Teams von Bauhof, Haustechnik, Wasserwerk, Stadtpolizei und Kulturkreis GmbH. Ihr Hand-in-Hand-Arbeiten im Hintergrund garantiert einen reibungslosen und sicheren Ablauf unserer Festtage.

Wir danken allen Beteiligten für ihren Einsatz und wünschen Ihnen sowie allen Gästen aus nah und fern viel Freude und unbeschwerte Stunden auf dem Altstadtfest 2026!

Herzlichst



Alexander Immisch  
Bürgermeister



Anke Kracke  
Geschäftsführerin Kulturkreis  
Schwalbach a. Ts. GmbH



Thomas Milkowitsch  
Erster Stadtrat

## Programm

### Freitag, 29. Mai 2026

- 19.00 Uhr **Fassbieranstich** durch Bürgermeister Alexander Immisch an der Bühne hinter der „Alten Schule“
- 19.10 - 24.00 Uhr Live-Musik mit **CU.theBand**  
Rock/Pop auf der Bühne hinter der „Alten Schule“
- 19.00 - 24.00 Uhr Live-Musik mit **FinestRock**  
Rock Cover Musik gegenüber „Mutter Krauss“

### Samstag, 30. Mai 2026

- 15.30 - 18.30 Uhr **Der Märchenkoffer**  
Märchen in der Kirche St. Pankratius
- 15.00 - 17.00 Uhr Live-Musik mit der **Schülerband „Inploding Echoes“** der **Obermayr International School Schwalbach am Taunus**  
Im Anschluss **Gitarrenschüler** der **Freien Musikschule Bad Soden e. V.** gegenüber „Mutter Krauss“
- 19.00 - 24.00 Uhr Live-Musik mit **The Varied Project**  
Rock/Pop auf der Bühne hinter der „Alten Schule“
- 19.00 - 24.00 Uhr Live-Musik mit **Beyond Darkness**  
Rock Cover Musik gegenüber „Mutter Krauss“

Das Festgelände befindet sich am Brater, in der Schul-, Haupt- und Sauererlenstraße, vor und hinter der „Alten Schule“ sowie auf der Wiese am Brater.



Ein Toilettenwagen befindet sich in der Sauererlenstraße in der Nähe des Parkdecks Mutter Krauss.



Eine Toilette mit barrierefreiem Zugang finden Sie am Brater / Ecke Schulstraße.

### Samstagnachmittag von 15 bis 18 Uhr:

## Angebote der städtischen Kinder- und Jugendarbeit am Brater

Auch in diesem Jahr wird das städtische Team der Kinder- und Jugendarbeit, darunter **Schülerhilfe, Kinderprojektarbeit und Schulsozialarbeit der Georg-Kerschensteiner-Schule**, wieder ein abwechslungsreiches Mitmachprogramm mit **Specksteinbearbeitung, Schmuckherstellung und Freizeitspielen** anbieten und freut sich auf viele neugierige und kreative junge Menschen.

Stand-Nr.	Name	Angebot
1	Wilde Rose e.V.	Stockbrot (in einer Jurte)
2	Kinderprojektarbeit / Schulsozialarbeit der GKS	Kinderaktionen
3	Marokkanischer Kulturverein	Marokkanische Speisen, Minztee
4	S. Giannakopoulos	Crêpes
5	A. Freund	Schwalbacher Apfelwein/-saft, Met
6	Sound of Taunus	Grillwurst, Steak im Brötchen, Getränke, Spirituosen, Longdrinks
7	AK Kunstkreis	Kunstverkauf, Malen mit Kindern zum Thema „Fußball WM 2026“
8	DHB – Netzwerk Haushalt	Kuchen, Kaffee, Getränke
9	SPD Schwalbach	Glücksrad für Kinder, Apfelwein, Apfelsaft, Handkäs, Wasser
10	Kath. Gemeinde Heiliggeist am Taunus	Grüne Soße, Handkäse, Getränke
11	Friedenskirchengemeinde	Gegrillte Forellen, Getränke
12	M. Rothhaus	Bratwurst, Wein
13	Seniorenbeirat	Fischbrötchen
14	R. Noori & F. Yildirim	Persisches und Türkisches Essen, Getränke, Ayran
15	BSC	Brat-, Rindswurst, Fleischspieße (Schweinenacken)
16	Cocktail Catering	Cocktails, Mocktails
17	Ev. Koreanische Gemeinde	Koreanische Speisen
18	Türkischer Kulturverein	Köfte, Rindswurst, Lahmacun, Pommes Frites, Getränke, Ayran, Tee
19	DLRG	Brat-, Rinds- und Käsewurst, vegane Wurst, Poffertjes
20	A. Levy	Langos, süß und herzhaft
21	Rock Club	Getränke, Spirituosen
22	K & B Streetfood & Catering	Crêpes
23	Harmet's Süße Spezialitäten	Gebrannte Mandeln und Nüsse, Popcorn, Zuckerwatte, Lebkuchenherzen, Magenbrot, Meterstrippen, Süßwaren aller Art
24	L. Rodriguez-Feuerstein	Entenangeln
25	L. Rodriguez-Feuerstein	Pfeilwerfen
26	Bündnis 90 / Die Grünen	Kartoffeln mit Kräuterquark, Getränke, Bücherflohmarkt, Malaktion für Kinder
27	Kürtöskalács	Kürtöskalács (ungarischer Baumstriezel), 7 Sorten
28	TCC Pinguine	Hamburger, Hot Dogs, Pommes Frites, Getränke
29	F. Feuerstein	Kinderkarussell
30	L. Rodriguez-Feuerstein	Bungee-Trampolin
31	F. Feuerstein	Slush-Eis
32	Sportverein der Hundefreunde	Grillwurst, Spießbraten, Veganes, Pommes Frites, Kuchen, Kaffee, Cocktails, Getränke
33	Stadt Schwalbach	Käsespieße, Erdbeerbowle, Getränke

## In den Sommermonaten gibt es in Schwalbach am Taunus öfter etwas zu feiern.

Eine Auswahl der **Sommer-Open-Air-Veranstaltungen** haben wir hier zusammengestellt – alle bei freiem Eintritt und unter der Mitwirkung von Vereinen:

**So., 21.06.2026,**  
ganztägig bis 21.00 Uhr,  
verschiedene Auftrittsorte  
im ganzen Stadtgebiet  
**Fête de la  
Musique**

**Noch bis Mi., 17.06.**  
– immer mittwochs,  
19.00-21.00 Uhr  
**Tanz auf dem  
Marktplatz**

**Sommertreffs**  
19.00-22.00 Uhr,  
Platz hinter der Alten Schule,  
Schulstraße 7  
**Do., 25.06.2026** – Too Young To Rust  
**Do., 02.07.2026** – Die Runzelrockers  
**Do., 09.07.2026** – The Time Bandits  
**Do., 16.07.2026** – Rockin' Times  
**Do., 23.07.2026** – The Bubbles

**Mo., 27.07.2026,**  
20.30-22.30 Uhr,  
Platz hinter der Alten Schule,  
Schulstraße 7  
**Das NN Theater Köln zeigt  
„Till Eulenspiegel“**

**Sa., 01.08.2026,**  
14.30-18.30 Uhr,  
Eichendorff-Anlage  
**Eichendorff-  
weiherfest**

**Sa., 25.07.2026,**  
16.30-24.00 Uhr,  
Conti-Parkplatz, Ober der Röth  
**17. Schwalbacher Rock-Open-Air**  
mit Eddy Zinn and the Infinites,

**So., 06.09.2026,**  
12.00-19.00 Uhr,  
Marktplatz  
**Interkulturelles  
Marktplatzfest mit  
verkaufsoffenem  
Sonntag**

## In Schwalbach ist immer was los!

Das zeigt ein Blick in die Veranstaltungskalender der Stadt oder der Kulturkreis GmbH.





Im großen Saal des Schwalbacher Bürgerhauses präsentierten zehn 2er- oder 3er-Teams ihre Projekte an eigenen Ständen. Foto: te

## Pfiffige Roboter für Kunst und Kultur

**Schwalbach (te).** Im Rahmen des internationalen Roboterwettbewerbs „World Robot Olympiad“ war Schwalbach – fast schon traditionell – auch in der Saison 2026 Mitte Mai wieder Austragungsort einer der regionalen Wettbewerbe als Vorentscheid für die Teilnahme am Deutschland- sowie Europa- und schließlich am Weltfinale.

In der Kategorie „Future Innovators“ lautete das Thema diesmal „Robots Meet Culture – Kreative Roboterlösungen zum Schutz und Erleben von Kunst und Kultur“. Die Kinder und Jugendlichen im Alter von 8 bis 22 Jahren konnten in 2er- oder 3er-Teams für ihre Ideen und Projekte neben Lego-Robotern auch jegliche andere Roboter nutzen, um auf spielerische Art und Weise etwas über Informatik, Technik und Robotik zu lernen. Betreut werden sie dabei jeweils von einem erwachsenen Coach. Der Team-Wettbewerb soll für MINT-Themen begeistern und motivieren, eine technische Ausbildung oder ein technisches Studium zu beginnen. Nach eingehender Recherche zum Thema ent-

wickelt jedes Team eine innovative und funktionierende Roboterlösung. Zum Bau, der Programmierung und Steuerung durften alle Materialien auf kreative Art und Weise verwendet werden. Am Tag des Wettbewerbs präsentierten die Teams ihre Projekte vor zwei Jurygruppen, wobei das Alter der Teilnehmerinnen und Teilnehmer berücksichtigt wurde.

In den Altersklassen „Elementary“ (8 bis 12 Jahre), „Junior“ (11 bis 15 Jahre) sowie „Senior“ (14 bis 19 Jahre) hatten insgesamt zehn Teams für ihre jeweilige Projektidee ein Robotermodell eigenständig entwickelt und präsentierten diese im großen Saal des Bürgerhauses.

### Musik zum Riechen

Das Projekt „Electro Harmony“ des Teams „MSF Foxes Inno S“ mit Dhruv, Jahnavi und Isha von der englischsprachigen „Metropolitan School Frankfurt“ überzeugte mit seiner vollständig in Englisch gehaltenen Präsentation und gewann mit einem deutlichen Vorsprung von 33,75 Punkten gewonnen. Die Innovation: Inklusivere Kultur für mehr Social Impact. Mittels Gerüchen wird dabei Musik auch für Menschen mit Hörbehinderung in Echtzeit erlebbar – ähnlich der seit den 70er-Jahren bekannten Lichtorgeln. Das Team berichtete, dass Ton und Licht im Thalamus gefiltert werden, während nur der Geruchssinn eine direkte Verbindung zum limbischen System aus Hippocampus und Amygdala für Emotionen und Gedächtnis hat und damit deren stärkster Auslöser ist. Zugleich könnten Erlebnisse durch die Verbindung von Riechkolben und den Gedächtniszentren tiefer im Langzeitgedächtnis verankert werden als rein audiovisuelle Reize.

In der Praxis erzeugte die „Geruchs-Orgel“ aus tiefen Bässen erdige, schwere Düfte. Hohe Frequenzen ergeben helle, energetische Aromen, durch die eine künstliche Synästhesie erzeugt wird. Der aktivierte olfaktorische Cortex soll so das intellektuelle Erleben des Hörens in ganzkörperliche Erfahrung verwandeln.



Das „MartinusRobots Team 2“ von der Martinus-Grundschule Mainz-Weisenau erklärte der Jurygruppe ihr „Mainzgefühl für alle“-Projekt mit einer selbstfahrenden und Sehenswürdigkeiten erklärenden Rikscha als Stadtführung für Menschen, die schlecht gehen oder hören können. Foto: te

## Termine für zweites Halbjahr melden!

**Schwalbach (sz).** Anfang Juli gibt die Schwalbacher Zeitung wieder einen gedruckten Kalender mit allen öffentlichen Terminen in Schwalbach zwischen Juli und Dezember 2026 heraus. Gemeldet werden können Termine für den Kalender bis Freitag, 5. Juni. Aufgenommen werden in den Kalender alle öffentlich zugänglichen Veranstaltungen von Vereinen, Schulen, Kirchen, der Stadt, Unternehmen oder anderen Organisationen. Der Abdruck der Termine ist kostenfrei. Wer Termine hat, kann sie bis zum Redaktionsschluss per E-Mail an [redaktion-sz@hochtaunus.de](mailto:redaktion-sz@hochtaunus.de) senden, Betreff: Terminkalender Schwalbach.

Die Kalender werden Anfang Juli der Schwalbacher Zeitung beigelegt und an alle erreichbaren Haushalte in Schwalbach verteilt. Damit sind die Kalender auch ein reichweitenstarkes Werbe-Instrument. Die Werbeflächen im Kalender sind in der Regel schnell vergeben. Unternehmen, Betriebe und Freiberufler, die im Terminkalender der Schwalbacher Zeitung Anzeigen schalten möchten, können sich ebenfalls bis zum 5. Juni an Rolf Hörner von der Anzeigenabteilung wenden. Er ist per E-Mail an [r.hoerner@hochtaunusverlag.de](mailto:r.hoerner@hochtaunusverlag.de) oder telefonisch unter der Nummer 06171-628814 zu erreichen.

## Neuer Fernwärme-Kundenbeirat

**Schwalbach (sz).** Die Stadtverordneten sollen bei ihrer nächsten Sitzung neue Mitglieder für den Kundenbeirat Fernwärme benennen. Vorgesehen sind fünf Stadtverordnete – jeweils eine Person pro Fraktion – sowie bis zu fünf sachkundige Bürgerinnen und Bürger, die selbst Fernwärmekunden sind. Das geht aus einer Magistratsvorlage hervor. Für die Plätze der sachkundigen Einwohnerinnen und Einwohner haben sich nach Angaben des Magistrats sechs Personen gemeldet. Der Kundenbeirat wurde 2021 eingerichtet. Er soll die Zusammenarbeit zwischen der Stadt und dem Energieversorger Süwag begleiten und bei wichtigen Fragen zur Fernwärmeversorgung beratend tätig sein. Außer-

dem dient das Gremium dem Informations- und Meinungsaustausch zu Energiethemen in Schwalbach.

Dem Kundenbeirat gehören neben den politischen Vertreterinnen und Vertretern auch zwei Vertreter der Süwag, eine Vertretung der Nasssausschen Heimstätte sowie zwei Mitglieder des Magistrats an. Der Magistrat entsendet Ersten Stadtrat Thomas Milkowitsch sowie den ehrenamtlichen Stadtrat Albert Husel (SPD) in das Gremium.

Geplant sind bis zu zwei Sitzungen pro Jahr, möglichst jeweils nach dem Versand der Jahresabrechnungen im März und September. Die Sitzungen des Kundenbeirats sind allerdings nicht-öffentlich.

## Nächstes Treffen für Alleinerziehende

**Bad Soden (sz).** Die Evangelische Familienbildung Main-Taunus lädt für Samstag, 30. Mai, zu einem Frühstückstreffen für alleinerziehende Eltern und ihre Kinder ein. Die Veranstaltung beginnt um 9.30 Uhr im Familienzentrum „Schatzinsel“ in der Königsteiner Straße 6a in Bad Soden. Die regelmäßigen Treffen sollen Gelegenheit zum Austausch und zum Knüpfen neuer Kontakte bieten. Neben einem gemeinsamen Frühstück gibt es auch eine Spielecke für Kinder. Getränke und Brötchen werden bereitgestellt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können etwas zum Belegen mitbringen. Die Teilnahme ist kostenlos. Neue Besucherinnen und Besucher sind willkommen. Um Online-Anmeldung bis Donnerstag, 28. Mai, unter [evangelischefamilienbildung.de](http://evangelischefamilienbildung.de) wird gebeten.

## Grüne wollen ebenfalls verhandeln

**Schwalbach (sz).** Nachdem sich die CDU-Fraktion am Montagabend vergangener Woche dafür ausgesprochen hatte, den Schwalbacher Grünen Koalitionsverhandlungen anzubieten, votierten die Grünen bei einer Fraktionssitzung einen Tag später einstimmig dafür das Angebot anzunehmen. „Unser gutes Wahlergebnis bei der Kommunalwahl werten wir als Bestätigung für unsere politische Arbeit in den letzten Jahren. Gleichzeitig sehen wir darin einen Auftrag, in den nächsten Jahre Verantwortung für unsere Stadt zu übernehmen. Wir freuen uns über das Angebot der CDU, nun in Koalitionsverhandlungen einzutreten.“, sagte die Vorsitzende des Schwalbacher Stadtverbands, Marion Downing.

### Auslagestellen

## Schwalbacher Zeitung

Die Schwalbacher Zeitung wird jeden Donnerstag an alle erreichbaren Haushalte in Schwalbach verteilt. Sollten Sie einmal keine Schwalbacher Zeitung bekommen haben, können Sie sich an den folgenden Auslagestellen Exemplare abholen. Bezugsreklamationen nehmen wir per E-Mail an [traeger-mtk@hochtaunus.de](mailto:traeger-mtk@hochtaunus.de) oder telefonisch unter den Nummern 06174/9385-28 und 06174/9385-24 entgegen.

#### Limesstadt:

Shell-Tankstelle – Westring 1a  
Pizzeria Pasta la Vista – Marktplatz 25  
Uludag Döner Bistro – Limeszentrum Marktplatz 31  
Eiscafé Dolomiti – Limeszentrum Marktplatz 32  
Backmeister Backshop – Marktplatz 22  
Schreibwaren Arslan – Marktplatz 21  
Bäckerei Heislitz – Marktplatz 38  
Stadtbücherei – Marktplatz 15  
Jimmys Treff – Marktplatz 14  
Rathaus – Marktplatz 1-2

#### Alt-Schwalbach:

Restaurant „Am Erlenborn“ (Tennisheim) – Am Erlenborn 5  
City Döner – Hauptstraße 2a  
Kiosk – Hauptstraße 2a  
Papiertruhe – Ringstraße 23  
Schäfer Backshop – Friedrich-Ebert-Straße 2  
Tanus-Apotheke – Friedrich-Ebert-Straße 4  
Tierarztpraxis Öhring – Taunusstr. 17  
Mutter Krauss – Hauptstraße 13  
Gasthaus „Zum Schwanen“ – Hauptstraße 21  
Historisches Rathaus – Schulstr. 2  
Redaktion Schwalbacher Zeitung – Niederräder Straße 5

Anzeige

## DER TANKRABATT VERPUFFT – WIR LEGEN 100 € DRAUF.

Gewinnen Sie einen von 100 Tankgutscheinen im Wert von jeweils 100 €.

**Jetzt anrufen und gewinnen!**

**0137 – 822 9977**  
(0,50 € pro Anruf)

Die Spritpreise bleiben hoch und viele Menschen merken vom angekündigten Tankrabatt im Alltag nur wenig. Einkaufen, zur Arbeit fahren oder die Familie besuchen: Jede Tankfüllung kostet spürbar mehr.

Deshalb hilft die **EGRO Mediengruppe** jetzt direkt weiter. Gemeinsam mit dem **DER FRANKFURTER** verlosen wir 100 Tankgutscheine im Wert von jeweils 100 €, insgesamt 10.000 € fürs Tanken.

Ein Anruf genügt, Name und Adresse hinterlassen und Sie sind im Lostopf. Wer gewinnt, erhält 100 € fürs Tanken in Form eines Tankgutscheins.

Ob Arbeitsweg, Familienausflug oder der Besuch bei Freunden: Mobilität gehört zum Alltag. Die EGRO Mediengruppe möchte Ihnen dabei helfen, dass Autofahren bezahlbar bleibt.

Der Tankrabatt sollte entlasten, allerdings viele merken davon an der Zapfsäule jedoch wenig. Genau deshalb legt die EGRO Mediengruppe jetzt nach:

**10.000 € fürs Tanken. Direkt für unsere Leserinnen und Leser.**

Teilnahme ab 18 Jahren. Aktionsende 30. Juni 2026. Mehrfachteilnahme möglich. Gewinner werden nach Teilnahmeschluss ausgelost und benachrichtigt. Eine Barauszahlung ist ausgeschlossen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Letzte Chance:**  
Die EGRO Mediengruppe verlost Tankgutscheine im Gesamtwert von **10.000 €**

Die große Tank-Aktion der EGRO Mediengruppe – jetzt gewinnen!

**SPRITPREISE ZU HOCH?**

**10.000€**  
**FÜRS TANKEN**

100 x 100€  
TANGGUTSCHEINE

ZU GEWINNEN!

**WIR ZAHLEN IHRE TANKFÜLLUNG!**

Wir stehen Seite an Seite mit unseren Lesern. Teurer tanken? Wir handeln. Verlagshaus Taunus Medien verlost im Rahmen dieser Aktion Tankgutscheine!

**JETZT ANRUFEN**

**100€ SICHERN!**

**0137 822 9977**  
(0,50€ pro Anruf)

Die Gewinnspielaktion wird veranstaltet von der EGRO Mediengruppe. Die Durchführung erfolgt über teilnehmende Medienpartner, darunter Verlagshaus Taunus Medien. Jeder Medienpartner verlost ein eigenes Kontingent an Tankgutscheinen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Es gelten die Teilnahmebedingungen auf: [www.taunus-nachrichten.de](http://www.taunus-nachrichten.de)

Verlagshaus  
Taunus MEDIEN  
GMBH

EGRO MEDIENGRUPPE



Die Schritte des Walzers übte Tanzlehrer Axel Hurow (vorne) am vergangenen Mittwoch beim ersten Tanz auf dem Marktplatz in diesem Jahr ein. Foto: Stadt Schwalbach

## Im Drei-Viertel-Takt über den Marktplatz

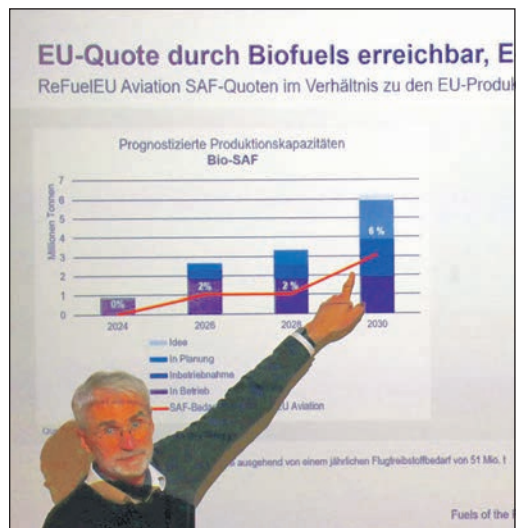
**Schwalbach (sz).** Nachdem der Himmel am späten Nachmittag noch wolkenverhangen war, vertrieb die Sonne pünktlich zum Start die Regenwolken: Am vergangenen Mittwoch begann die beliebte Reihe „Tanz auf dem Marktplatz“ um 19 Uhr bei strahlendem Sonnenschein. Zahlreiche Tänzerinnen und Tänzer unterschiedlichen Alters waren gekommen, um beim Eröffnungstermin dabei zu sein. Auch eine Radio-Journalistin des Hessischen Rundfunks war vor Ort, um einen Hörfunk-Beitrag über die Veranstaltung zu produzieren. Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch begrüßte die Gäste und dankte dem Tanzsport-Club Schwalbach (TSC), der die Reihe bereits im zweiten Jahr durchführt. Auch Vereinsvorsitzender Thomas Schlegel-Batton hieß das Publikum willkommen, ehe Tanzlehrer Axel Hurow die ersten Schritte er-

klärte. Der Walzer bildete in diesem Jahr den Auftakt. Axel Hurow führte gewohnt locker durch das Programm, so dass auch diejenigen ohne jegliche Tanzerfahrung der Mut und Spaß nie verließ. Nach dem Einüben der Schrittfolgen in einer Line-Dance-Aufstellung ohne festen Partner ging es ab 20 Uhr mit einfachen Figuren im Paartanz und freiem Tanzen weiter. Auch die Zuschauer an den Seiten freuten sich über das belebte Treiben auf dem Platz. Die Veranstaltungsreihe „Tanz auf dem Marktplatz“ ist eine Kooperation der Stadt, der Kulturkreis GmbH und des TSC. Die weiteren Termine folgen jeweils mittwochs um 19 Uhr: Am 27. Mai standen Swing und Jive auf dem Programm. Es folgen noch Salsa und Mambo am 3. Juni, Cha-Cha-Cha am 10. Juni und Discofox zum Abschluss am 17. Juni.

## Womit fliegen die Flugzeuge der Zukunft?

**Schwalbach (te).** Der Arbeitskreis „Wissenschaft, Technologie und Wirtschaft“ (WiTech-Wi) hatte Mitte Mai in die Albert-Einstein-Schule (AES) eingeladen zu einem Vortrag von Bernhard Dietrich mit dem Thema „Fuels of the Future – Alternative Flugtreibstoffe (SAF), Klimawirkung und Bedeutung für Luftverkehr“. Der Referent ist ausgewiesener Experte auf dem Gebiet, war er unter anderem doch Leiter des „Center for Eco-efficient Aviation“

(CENA) Hessen in der Abteilung „Kompetenzzentrum Klima- und Lärmschutz im Luftverkehr“. Ziel der CENA ist es, die Luftfahrtbranche dabei zu unterstützen, innovative und nachhaltige Technologien in die Praxis zu bringen, um den Luftfahrtstandort Hessen zukunftsfähig zu gestalten. Was sich einfach anhört, ist tatsächlich sehr komplex. Technologisch sind alternative Flugtreibstoffe wegen Mitwirkung und Koordinationsbedarf für unterschiedlichste Branchen und Industriezweige höchst anspruchsvoll und entwicklungsstechnisch noch in den Kinderschuhen. Technisch betrachtet ist das weltweit als Flugbenzin verwendete Kerosin in der Branche nach wie vor wegen seiner Energiedichte und der hohen Verfügbarkeit nicht nur derzeit, sondern auch auf noch nicht absehbare Zeit nach Ansicht des Referenten unersetzbar. Bernhard Dietrich behandelte das Thema umfassend: Von den Klimazielen und der Klimawirkung der Luftfahrt über Mitigation und die Rolle von SAF bis hin zur Realisierung und Wirtschaftlichkeit. Das Fazit des von gut 30 Zuhörerinnen und Zuhörern besuchten Vortrags, war: Entwicklungstechnisch kann Deutschland beziehungsweise Europa aktuell noch selbständig eine Führungsposition haben, ist aber planungstechnisch beispielsweise gegenüber China bereits im Hintertreffen.



Bernhard Dietrich referierte beim jüngsten WiTechWi-Vortrag über alternative Kraftstoffe in der Luftfahrt. Foto: te

## Leserbrief

„Das ist Abzocke“

Zum Thema „Geschwindigkeitskontrollen in Schwalbach“ erreichte die Redaktion nachfolgender Leserbrief. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Wenn auch Sie einen Leserbrief veröffentlichen möchten, senden Sie ihn unter Angabe Ihrer vollständigen Adresse und einer Rückruf-Telefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung) an [redaktion-sz@hochtaunus.de](mailto:redaktion-sz@hochtaunus.de).

Seit Dienstag vergangener Woche sind wieder verschärft Blitzer in Schwalbach unterwegs. Wie immer haben sie sich in verkehrsberuhigten Zonen (erlaubt bis 10 Stundenkilometer) versteckt. Diese Aktionen sind keine Präventionen, sondern dienen lediglich als Abzocke

am Schwalbacher Bürger. Man müsste den Wagen tragen um nicht geblitzt zu werden. Ist das das „Dankeschön“ unseres neu gewählten Bürgermeister Milkowitsch?

Wolfgang Waschke, Schwalbach

## 12 Jahre Kardiologische Praxis Kronberg Vielen Dank für Ihr Vertrauen

Privatärztliche Praxis für Herz-Kreislauf-Medizin  
Dr. med. Stefan Schübler, FESC  
Facharzt für Kardiologie / Innere Medizin

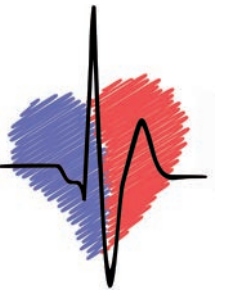
RISIKOANALYSE – PRÄVENTION – THERAPIE

### Leistungsspektrum:

Herzinfarkt / Schlaganfall-Risikoanalyse, Check-Up-Untersuchungen  
Ultraschall-Doppler-Untersuchungen: Herz, hirnversorgende Arterien, Beinarterien-Venen, Schilddrüse, Bauchorgane. EKG / Belastungs-EKG, Langzeit-EKG, Langzeit-Blutdruck (Messung ohne störende Manschette), Eventrekorder-Analyse von Herzrhythmusstörungen, Herzschrittmacher- und Defibrillator-Nachsorge.  
Lungenfunktionsprüfung, Schlafapnoe-Screening, Zweitmeinungsgutachten zu operativen und interventionellen Eingriffen am Herzen

Terminvereinbarung unter Tel.: 06173 / 99 69 510 - Fax: 06173 / 99 69 511

E-Mail: [info@kardiologie-kronberg.de](mailto:info@kardiologie-kronberg.de) · Frankfurter Straße 44 · 61476 Kronberg



## Termine

**Donnerstag, 28. Mai:** Solarstammtisch der Solarinitiative Schwalbach um 19 Uhr in der Gaststätte „Mutter Krauss“.

**Donnerstag, 28. Mai:** öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung, Kultur und Soziales um 19.30 Uhr im Raum 9+10 im Bürgerhaus.

**Freitag, 29. Mai:** Altstadtfest ab 19 Uhr im alten Ortskern.

**Samstag, 30. Mai:** Altstadtfest ab 15 Uhr im alten Ortskern.

**Montag, 1. Juni:** Blutspendetermin des DRK ab 15.30 Uhr in der Evangelischen Limesgemeinde.

**Mittwoch, 3. Juni:** öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung um 19 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

**Mittwoch, 3. Juni:** Tanz auf dem Marktplatz mit Salsa und Mambo um 19 Uhr am mittleren Marktplatz.

**Donnerstag, 4. Juni:** Fronleichnamfest der katholischen Gemeinde ab ca. 13.30 Uhr am Gemeindezentrum in der Taunusstraße.

**Samstag, 6. Juni:** Schwalbacher Reparaturcafé von 10 bis 13 Uhr im Raum 9+10 im Bürgerhaus.

**Samstag, 6. Juni:** Sommerfest des Tierschutzvereins Schwalbach und Frankfurt-West ab 11 Uhr im Tierheim Nied.

**Sonntag, 7. Juni:** Sommerfest des Tierschutzvereins Schwalbach und Frankfurt-West ab 11 Uhr im Tierheim Nied.

**Mittwoch, 10. Juni:** Tanz auf dem Marktplatz mit Chacha-cha um 19 Uhr am mittleren Marktplatz.

**Mittwoch, 10. Juni:** WiTech-Wi-Vortrag „Energy Sharing – Wunsch und Wirklichkeit“ um 19.30 Uhr im Hörsaal der Albert-Einstein-Schule.

**Samstag, 13. Juni:** Flohmarkt auf dem Marktplatz von 9 bis 14 Uhr.

**Samstag, 13. Juni:** Wohnzimmerkonzert mit Zachary Lucky um 18 Uhr bei „Cowhide House Concerts“.



VolksInvest

# ES IST PLATZ IN DER SONNE



## #INVESTIERENFÜRALLE

Ihr Anteil an der Energiewende. Investieren ab 50 €. Mit VolksInvest erhalten Sie Zugang zu nachhaltigen Realwert-Investments – transparent strukturiert und vollständig digital. Zielrenditen ab 5,00 % p.a.

Weil nachhaltiges Investieren kein Privileg sein sollte.  
[volks-invest.de](http://volks-invest.de)

POWERED BY **FINEXITY** EGRO MEDIENGRUPPE

Gesetzlicher Risikohinweis: Der Erwerb dieser Wertpapiere ist mit erheblichen Risiken verbunden und kann zum vollständigen Verlust des eingesetzten Vermögens führen.



Daniel Schiller vom Pflegekinderdienst des Main-Taunus-Kreises berät potenzielle Pflegeeltern in individuellen Gesprächen. Foto: MTK

## Kreis sucht weiter neue Pflegefamilien

**Main-Taunus-Kreis (sz).** Der Main-Taunus-Kreis sucht weiter nach Paaren, die bereit sind, Pflegekinder aufzunehmen. Kreisbeigeordneter Axel Fink erklärt: „Dem Main-Taunus-Kreis liegt das Wohl der Kinder am Herzen.“ Der Kreis lege großen Wert auf Betreuung und Unterstützung der Pflegeeltern. Aktuell leben rund 90 Kinder in 80 Pflegefamilien. Sieben weitere Kinder sind in

Bereitschaftspflegefamilien untergebracht. Diese stehen für Notfälle bereit. Gesucht werden Paare, Familien und Einzelpersonen. Sie sollen belastbar sein, über ausreichend Wohnraum verfügen und mit Jugendamt sowie Herkunftsfamilien zusammenarbeiten. Weitere Informationen gibt es unter [mtk.org/Pflegeeltern-gesucht-266.htm](http://mtk.org/Pflegeeltern-gesucht-266.htm) im Internet.

## Bundesweiter Schwimmabzeichentag im FreibadSoden

**Bad Soden (bs).** Am Sonntag, den 14. Juni, findet im Schwimmbad FreibadSoden von 11 bis 13 Uhr der bundesweite Schwimmabzeichentag statt.

Jeder kann hier im Rahmen des öffentlichen Schwimmens seine Schwimmabzeichenprüfung ablegen.

Und das Gute daran: Die Abnahme und die bestandenen Prüfungen kosten an diesem

Tag nichts. Kompetente Prüfer vom Ersten Sodener Schwimm-Club stehen dafür zur Verfügung.

Sollte es beim ersten Mal nicht ganz klappen, können die Trainer auch hilfreiche Tipps für den weiteren Weg zum sicheren Schwimmen geben.

**Die Prüfungsabnahme kostet nichts, es fällt nur der Schwimmbadeintritt an.**

## Programm „Frau & Job“ geht weiter

**Main-Taunus-Kreis (sz).** Das aktuelle Programm von „Frau & Job“ bietet auch im Juni eine Vielzahl von Veranstaltungen. Wie Landrat Michael Cyriax mitteilt, umfasst die Frühjahrs-Weiterbildungsreihe mehr als 30 Angebote zu Themen wie Künstliche Intelligenz, Führung, Selbstmarketing, Resilienz, Altersvorsorge und Finanzwissen. Die Veranstaltungen finden in unterschiedlichen Formaten statt.

Das Programm richtet sich an Frauen, die sich beruflich weiterentwickeln, neu orientieren oder nach einer Familienphase wieder einsteigen möchten. „Das Programm soll Frauen mit neuem Wissen, mehr Sicherheit bei wichtigen Entscheidungen und Vertrauen in die eigenen Stärken auf ihrem Berufsweg unterstützen“, sagt Michael Cyriax. Das Frühjahrsprogramm greife damit viele Fragen auf, die sich im Arbeitsleben stellen – vom Umgang mit digitalen

Werkzeugen bis zur finanziellen Absicherung. Das Programm startete am 13. April mit dem Workshop „Selbstbewusst abgrenzen: Grenzen setzen und Selbstbestimmung stärken“. Im Juni geht es unter anderem um den Übergang in den Ruhestand, künstliche Intelligenz und die privaten Finanzen. Auch Angebote zu Führung, Kommunikation, Selbstständigkeit und Vereinbarkeit von Beruf und Familie gehören zur Reihe.

„Frau & Job“ wird vom Büro für Chancengleichheit des Main-Taunus-Kreises gemeinsam mit Kooperationspartnerinnen und -partnern zusammengestellt.

Das Frühjahrsprogramm mit allen Details kann auf der Internetseite des Main-Taunus-Kreises unter [mtk.org/frauundjob](http://mtk.org/frauundjob) heruntergeladen werden. Informationen gibt es auch per E-Mail an [frauen-events@mtk.org](mailto:frauen-events@mtk.org) oder unter der Telefonnummer 06192-2011845.



Der Main-Taunus-Kreis bietet im Rahmen des Programms „Frau & Job“ auch im Juni zahlreiche Kurse und Workshops an. Foto: MTK



lokal & von privat an privat  
KLEINANZEIGEN



### ANKÄUFE

**Kaufe Gemälde, Meissen, Figuren, Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Orden, Krüge, Bestecke, Silber.** 50-70er J. Design. Tel. 069/788329

**Suche antike Möbel, Fotoapparate, Porzellan und Uhren.** Tel. 0163/6909267

**Sammler kauft Silberbestecke, alte Nähmaschinen, Porzellan, Münzen, Orden, Krüge, Bestecke, Silber, Zinn, Teppiche, Bleikristall uvm. zu Sammlerpreisen!** Fachkundig und kompetent! Tel. 069/89004093

**V&B, Hutschenreuther, Rosenthal, Meissen, KPM-Berlin, Herend etc.** von seriösem Porzellansammler gegen Barzahlung gesucht. Auch Figuren! Auch Sa. u. So. Tel. 069/89004093

**Frau Friedrich sucht und kauft:** Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Goldschmuck, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Münzen, Teppiche, Porzellan, Pelze, Silber, Nähmaschinen, Uhren, Gobelins, Möbel, Gardinen, alte Tischdecken und Atlaskarten. Kostenlose Beratung u. Anfahrt (bis 100 km) sowie Werteinschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo. – So. 8.00 – 20.30 Uhr. Tel. 06031/7768934 oder 069/34875842

**Altes Paar sucht Wohnmobile/ Campingbus oder Wohnwagen.** Gerne auch ein älteres Modell für Privat. Bitte alles anbieten. Tel. 0177/7177706

**Sammlerin sucht alte Schallplatten und Nähmaschinen.** Bitte alles anbieten. Tel. 069/71434752

**Ankauf von Trödel und antiken Möbeln** sowie jeglicher Art von Porzellan, Silberbesteck, Lederwaren und Ferngläsern. Tel. 069/60663962

**Frau Müller sucht:** Pelze, Nähmaschinen, Porzellan, Bleikristall, Möbel, Puppen, Schallplatten, Teppiche, Silberbesteck, Zinn, Silber/ Gold Münzen, Zahngold, Bruchgold, Bernstein, Modeschmuck, Taschenuhren, Gardinen, Tischdecken, Hausauflösungen. Kostenlose Anfahrt Umkreis 100 km, Werteinschätzung. Zahle bar. 100% seriös, tägl. von 8 – 21 Uhr, auch an Feiertagen. Tel. 069/97696592

**Militärhistoriker** su. Militaria & Patriotika bis 1945! Orden, Abz., Urkunden, Fotos, Uniformen, usw. Zahle Top-Preise! Tel. 0173/9889454

**Kaufe bei Barzahlung** alte und nostalgische Bücher, Briefmarkensammlungen, alte Briefe, Postkarten, Münzen, Medaillen, alte Geldscheine, Bronzen, Porzellan und Uhren aller Art. Tel. 06074/46201

**Frau Lichtenstein aus Kronberg** kauft Pelze aller Art, Nähmaschinen, Puppen, Goldschmuck, Alt, Bruch- und Zahngold, Krüge, Bilder, Silberbesteck, Schreibmaschinen, Perücken, Porzellan, Gardinen, Teppiche, Münzen, Ferngläser, Ledertaschen, Krokotaschen, Eisenbahn, Kleidung, Messing, Gobelins-Bilder, Zinn, Perlen, komplett. Nachlässe, Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt, sowie Werteinschätzung. Zahle Höchstpreise in bar vor Ort, 100% seriös und diskret. Täglich erreichbar von 7.30 bis 21 Uhr. Tel. 06173/9772739

**Frau Daniel kauft** Pelze aller Art, Nähmaschine, Schreibmaschine, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder u. Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Porzellan, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messingen, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Werteinschätzung, 100% seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort, täglich Mo. – So. von 8-21 Uhr. Tel. 06196/4026889

**Frau Bach aus Rödelheim kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Schreib- u. Nähmaschinen, Modeschmuck, Altgold, Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Münzen aller Art, Kleidung, Möbel, Porzellan, Silberbesteck und Silber aller Art, Uhren, Schallplatten, Perücken, Bücher, Krüge, Bernstein, Leder- u. Krokotaschen, Antiquitäten, Bilder, Teppiche, Zinn, Perlen, Bleikristall, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, kompl. Nachlässe aus Wohnungsauflösung. Kostenlose Beratung u. Werteinschätzung. Zahle bar Vorort. Tägl. v. 7-21.30 Uhr, gerne auch am Wochenende. Tel. 069/59772692

**Privater Militaria Sammler** aus Königstein sucht militärische Nachlässe u. Einzelstücke für die eigene Sammlung. Zahle für von mir gesuchte Stücke Liebhaberpreise. Gerne auch kostl. und unverbindliche Beratung. Tel. 06174/209564

**AUTOMARKT**

**PKW GESUCHE**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 - [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Barankauf PKW + Busse**  
In jeglichem Zustand  
Tel: 069 20793977  
od. 0157 72170724

**Suche BMW, AUDI und MERCEDES** von privat, auch reparaturbedürftig. Gerne können Sie mir auch ein anderes anbieten. Tel. 0176/22051453

**Suche sofort: PKW v. privat,** unfallfrei, mit TÜV, 5 Türen, 5 Gänge, Benziner, EZ: ca. 2020, max. 25.000 - 40.000 km, Maße: ca. L: 3872 mm, B: 1669 mm, 1 - 2 Jahre Garantie, fairer Preis. Tel. 06173/950147

**MOTORRAD/ ROLLER**

**Suche Oldtimer:** Motorrad, Moped, Mofa oder Hilfsmotor von Horex, Adler, Nsu, Dkw, Zündapp, Hercules, Kreidler, Maico, Lutz, Honda, Yamaha, Vespa, Benelli und andere, auch defekt, in Teilen oder zum Restaurieren. Tel. 0176/72683203 oder 06133/3880461 [pauzei@web.de](mailto:pauzei@web.de)

**Ich bin ein Hobbybastler** und suche Motorräder, Mopeds, Roller und Mofas. Der Zustand und das Alter sind egal. Auch fehlende Schlüssel oder Papiere stören mich nicht. Haben Sie etwas für mich? Ich freue mich auf Ihren Anruf. Zahle bar. Tel. 06401/90160

**KENNENLERNEN**

**Club der Kunstfreunde - Theater, Museen und Oper** - nimmt noch neue Mitglieder auf. Tel. 0162/3360685

**Mountainbike-Touren** mit oder ohne E-Motor. Wer fährt mit? Bin m, 58 J. [mtb-sc@web.de](mailto:mtb-sc@web.de)

**Dienstagstreff für Singles 60+** am 16.06.2026 19:00 Uhr wieder in Bad Homburg. Auskunft durch: Tel. 0151/22255286

**Frank 57, 180 cm, gepflegt,** charmant, möchte Dich, fräulich, gern weibliche Runden mit Interesse an phantasievollen Treffen, kennenlernen. [freunde.plus@gmx.de](mailto:freunde.plus@gmx.de)

### PARTNERSCHAFT

**Zus. jung bleiben: Er 63/1,83, Ffm,** jünger aussnd, untermh.lustig, neugierig, tanzaffin, soz. engag. sucht lebenswerte Sie (60-65) mit Perslkt. u. Humor. [e5e6@gmx.de](mailto:e5e6@gmx.de)

**Dominanter attraktiver Herr (59)** derzeit bescheiden lebend, sucht eine großzügige, solvente, devote Frau für gemeinsames edles Leben. [liebetaunus@outlook.de](mailto:liebetaunus@outlook.de)

**Sie sucht ihn. Frau, 47 J, 1,69 m,** 62 kg, lebensfroh, herzlich, offen. Ich suche einen ehrlichen Partner auf Augenhöhe, mit dem man Liebe und Leben teilen kann. [sonnenstrahlchen@outlook.com](mailto:sonnenstrahlchen@outlook.com)

**Markus, 55, warmherzig, aktiv,** geduldig, treu, hilfsberit, sucht Sie für Freizeitgest. Tel. 06173/9669599 o. 0163/3092515

**Sie aus Kronberg (79),** gepflegt und lebensfroh, sucht aufgeschlossenen Herrn für schöne Gespräche und frohe Stunden. Respekt und Ehrlichkeit sind selbstverständlich. [herzauskronberg@web.de](mailto:herzauskronberg@web.de)

### PARTNERVERMITTLUNG

**Helene, 77 J.,** verwitwet, fühle mich sehr einsam u. wünsche mir wieder Nähe u. menschliche Wärme. Bin eine gute Hausfrau u. FahrerIn, ordentlich, gepflegt u. zuverlässig. Suche einen anständigen Herrn im passenden Alter für gemeins. Zeit u. gegenseitige Unterstützung. Nur ernst gemeinte Anrufe üb. pv erbeten. Tel. 0176-57889239

**Hübsche Cindy 37** schlank und sportl. Ich mag radeln, schwimmen, bummeln und gemeinsam durchs Leben zu gehen. Möchte so gern einen Partner mit dem ich glücklich bin der mit mir Lachen kann der treu und zuverlässig ist. ü.Pv Tel/sms 015127186363

**Kerstin, 61 J.,** Metzgereiverkäuferin, fleißig, ehrlich u. ich weiß, was im Leben zählt. Koche, backe u. rätsle gern, bin auch mobil. Suche keinen perfekten Mann, sondern einen echten: ehrlich, freundlich u. bereit für gemeinsame Zeit statt Einsamkeit. pv Tel. 0176-47603082

**Attraktiver Alexander, 39J,** schlank sportl. Verständnissvoll, sucht nach der großen Liebe! Ich möchte endlich im Leben ankommen! Beruflich bin ich durchgestartet, doch privat fehlst du noch an meiner Seite. Melde Dich für eine glückliche Zukunft zu Zweit! Ich warte auf Dich. ü.Ag.VMA 015259704747

**BETREUUNG/ PFLEGE**

**24-Stunden-Betreuung im eigenen Zuhause**

„Ich will das Beste für meine Mutter.“

FÜR FRANKFURT UND DEN TAUNUS  
Telefon: 06171 - 89 29 539

**Brinkmann**  
PFLEGEVERMITTLUNG

**SENIOREN-BETREUUNG**

**Biete 24-Std.-Betreuung zu Hause.**  
Tel. 0170/2004929

**Reinigungskraft, Pflege** und kochen, italienisch, in Friedrichsdorf und Bad Homburg. [gergana\\_0801@gmx.de](mailto:gergana_0801@gmx.de)

**IMMOBILIEN MARKT**

**Privat: Suche Reihenhaus** oder Doppelhaushälfte. Tel. 069/34867261



# TELEFONSERVICE

A

## AUGENOPTIK

### Optik Knauer e.K.

Brillen und Kontaktlinsen  
Bad Soden, Clausstraße 25

Tel. 0176/22051453  
www.optik-knauer.de

## AUTOGUTACHTEN

### Ing.-Büro Wünscher

Geprüfte Kfz.-Sachverständige  
Schaden-Gutachten,  
Unfall-Rekonstruktion  
Adolf-Damaschke-Straße 19

Tel. 1605  
Mobil 0177 / 2 14 84 96

## AUTOHÄUSER

### Autohaus Schwalbach GmbH

Mitsubishi-Vertragshändler  
Mazda-Service

Neu und Gebrauchtwagen

Tel. 3001  
Fax 06196 / 88 17 42 0  
www.autohaus-schwalbach.de

### Autohaus Ziplinski GmbH

Renault-Vertragshändler  
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,  
Lack- und Glasschäden  
Hardtbergstraße 37a

Tel. 1054  
Renaultziplinski@aol.com

### KFZ-Technik Autohaus Schulz

Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!  
65824 Schwalbach,  
Sulzbacher Straße 43

Tel. 8 52 70

## AUTO-UNFALLHILFE

### Eggenweiler GmbH

Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas,  
Klimaanlage-Füllstation, Mietwagen  
Am Flachsacker 1

Tel. 3121  
info@eggenweiler.de  
www.eggenweiler.de

B

## BUCHHALTUNG

### Klewe Verwaltung und Beratung

Finanz- und Lohnbuchhaltung, Datenerfassung,  
Büro-Organisation

Tel. 06196/50 36 40  
Fax 50 36 42  
www.klewe.com

C

## COMPUTER

### Complete GmbH

Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,  
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren

Tel. 069 / 34 81 24 45  
info@complete-gmbh.com  
www.complete-gmbh.com

D

## DACHDECKER

### FS Bedachungen GmbH

Dachdeckerarbeiten aller Art  
Altkönigstraße 1a

Tel. 06196 / 52 48 933  
dachbau-schrader@t-online.de

E

## ELEKTRO INSTALLATIONEN

### Elektro-Albat

Planung und Elektroanlagenbau, Kunden-  
dienst und Elektrogeräte, Kabelfernsehen,  
Satellitenanlagen - Bahnstraße 8

Tel. 8 51 02

### Elektro-Kollmann

Anlagenbau, Reparaturen, Antennenbau,  
Elektrogeräte

Tel. 13 74

### Karsten Schmiegel Elektrotechnik

EIB-Bussysteme, Antennenbau,  
Elektroreparaturen, 24h-Service

Tel. 88 82 27

## ENERGIEBERATUNG

### eta-Plus Energieberatung

Energet. Altbausanierung, Energieausweise,  
Baubegleitung, Schimmelanalyse

Tel. 06196 / 5 24 12 15  
Fax 06196 / 5 24 12 13  
info@eta-plus.de  
www.eta-plus.de

## ESSEN AUF RÄDERN

### Menüservice apetito AG

im Auftrag von „Deutsches Rotes Kreuz -  
Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“

Tel. 0 61 92 / 20 77 30  
Fax 05971 / 80 20 80 55

## Möchten Sie eine Anzeige schalten?

Unser Medienberater unterstützt  
Sie gerne dabei:

**Rolf Hörner,**  
Tel. 06171 6288-14,  
r.hoerner@hochtaunusverlag.de

F

## FERNSEHSERVICE

### Multi-Media Hilb

Fernsehservice, Beratung u. Reparaturen  
Servicenummer 0172 / 149 2243

Multi-media-hilb@t-online.de

## FUSSPFLEGE

### Dolores Lopez

Mobile Fußpflege

Tel. 0151 / 56 3375 55  
oder 069 / 58 20 86

### 30 Jahre Silkes Fußpflege

ERGOTHERAPIE PRAXIS RESPIRA  
Frankfurter Straße 92, 65760 Eschborn

Jederzeit Hausbesuche möglich!  
Tel. 0173 / 4 30 21 12

G

## GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

### Cheikhi Gartenservice

Gartenpflege, Baumfällungen, Pflaster- und  
Zaunarbeiten, Winterdienst, Gartengestaltung

Tel. 06196 / 5 24 11 75  
Mobil 0178 / 44 35 605  
cheikhi@hotmail.de

### Gartenbau Uwe Scherer

Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterar-  
beiten

Tel. 06196 / 53 31 04  
info@gartenbauscherer.com

## GLASEREIEN

### Glaseri Schneider & Gleiser GbR

Verglasungen, Fenster, Rollläden,  
Duschcabines, Spiegel nach Maß  
Gartenstraße 19

Tel. 06196 / 8 67 98  
Fax 8 19 35  
info@glaseri-sg.de

I

## IMMOBILIEN

### Adler Immobilien

Verkauf, Vermietung, Bewertung  
Messer-Platz 1,  
65812 Bad Soden

Tel. 06196 / 560 960  
www.adler-immobilien.de

### CAMIKO Immobilien u. Hausverwaltungen

65936 Frankfurt a. M.  
Sossenheimer Riedstraße 16b  
Termine nach Vereinbarung

Tel. 0151 / 41 62 61 21  
info@camiko-immo.de

Schwalbacher Zeitung  
im Internet:  
[www.taunus-nachrichten.de](http://www.taunus-nachrichten.de)

### Christoph Samitz Immobilien

Ihr Immobilienmakler vor Ort

Tel. 06196 / 4 3778  
Fax 06196 / 4 3730  
www.csimakler.de

### EVERNEST GmbH / Olga Maier

Premium-Immobilienmaklerin aus Schwalbach.  
Professionelle, kostenlose Bewertung und Ver-  
kauf. Modern, persönlich, zuverlässig, schnell

Tel. 0179 / 54 69 667  
Olga.Maier@evernest.com  
www.evernest.com

### G&K Immobilienberatungs GmbH

Verkauf, Vermietung, Beratung  
Hauptstraße 22, 65843 Sulzbach

Tel. 06196 / 76 77 49  
info@guk-immo.de  
www.immobiliemachenfreude.de

### Haus & Grund Sossenheim

Umfassende Beratung rund um Ihre Immobilie

Tel. 069 / 78 80 01 20  
Fax 069 / 34 05 89 43  
h.j.langer@t-online.de  
www.hug-sossenheim.de

### Manfred Kuhfuß

IVD - Vermietung - Verkauf - Verwaltung

Tel. 069 / 3 14 02 60  
www.kuhfuss.de

## INSTALLATIONEN/ ISOLIERUNG

### Kai-Uwe Abel

Meisterbetrieb - Heizungs-,  
Gas- und Wasserinstallationen,  
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,  
Wartung und Kundendienst

Tel. 06196 / 56 81 18  
Fax 56 81 01  
uweabel@aol.com

### Anton Benedick

Meisterbetrieb - Heizung-, Sanitär-, Gas- und  
Wasserinstallation, Kundendienst, Wartung,  
Notdienst

Tel. 06196 / 8 28 55  
Fax 8 45 64  
www.benedick.de

### bht Bäder & Haustechnik GmbH

Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen,  
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder  
komplett

Tel. 06196 / 56 86 31  
Fax 56 86 30  
www.bht-eschborn.de

### Freund GmbH

Heizung, Sanitär, Spenglerei, Dachrinnenservice -  
Schwalbach, Am Brater 1

Tel. 06196 / 7 66 60 10  
Fax 06196 / 7 66 60 19

### Ott-Haustechnik

Meisterbetrieb - Heizung, Solar, Sanitär,  
komplette Bäder, Spenglerei, Kundendienst,  
Notdienst, Wartung

Tel. 06196 / 8 51 55  
Fax 06196 / 8 67 18  
ott.haustechnik@t-online.de

K

## KANALREINIGUNG

### Kanal Fay

Rohrreinigungs-Service GmbH, 24-Stunden-  
Service, Kanalsanierung, Gruben- und Fettab-  
scheiderentleerung

Adolf-Damaschke-Straße 12, Schwalbach  
Tel. 06196 / 8 89 70

## KOSMETIK- & NAGELSTUDIOS

### Silkes Kosmetikstübchen

und medizinische Fußpflege  
- 25 Jahre zufriedene Kunden  
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach

Tel. 0173 / 4 30 21 12

M

## MALER & TAPEZIERER

### Malermeister Thomas Scheel

Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, kreative  
Wandgestaltung, Fassadengestaltung,  
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,  
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

Tel. 06196 / 2 02 43 38  
Mobil 0177 / 3 11 77 02

## MARKISEN

### Markisen-Ostern

Friedrich-Stoltze-Straße 4a

Tel. 06196 / 8 13 10

## MÖBEL

### Möbel-Sachs GmbH

Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-  
Studio, Schreinermeister- und Parkettlege-  
meisterbetrieb

Berliner Straße 29  
Tel. 06196 / 86031 + 32  
Fax 8 60 37  
info@moebel-sachs.de

## MUSIKSCHULEN

### Jugendmusikschule 1976 e. V.

Schwalbach, Marktplatz 9

Tel. 06196 / 82470  
www.jugendmusikschule1976.de

### Musikschule Taunus

Öffentliche Musikschule im VDM,  
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

Tel. 06173 / 6 61 10 + 64 00 34  
www.musikschule-taunus.de  
info@musikschule-taunus.de

P

## PFLEGEDIENSTE

### Mobiles Pflegeteam Schwalbach

Anela Jovanovic  
Am Sulzbacher Pfad 1

Tel. 06196 / 88 34 599  
Mobil 0172 / 10 30 194

### Ökumenische Diakoniestation

Eschborn/Schwalbach

Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege,  
Beratung in Ihrem Zuhause

Tel. 06196 / 9 54 75-0

### Sozialzentrum Eschborn und Schwalbach

Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege  
24-Stunden-Pflege, ambulante Pflege

Tel. 06196 / 76 76 040  
oder 06173 / 64 00 36

## PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

### Jördis Weisflog

Unterstützung in Krisensituationen,  
Entscheidungsfindung, Burnout-Prävention,  
Persönlichkeitsentwicklung  
(keine Psychotherapie)

Tel. 01573 / 67 90 456  
mail@joerdis-weisflog.de  
www.joerdis-weisflog.de

### Barbara von Tobien

Lebensberatung  
Persönlichkeitstraining  
Deutsch und Englischkurs

Tel. 0174 / 519 44 93  
bvtobien@gmail.com

R

## RAUM AUSSTATTUNG

### Raumausstattung Eisenbrandt

Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Sonnen-  
schutz, Insektenschutz

Tel. 06196 / 4 26 18  
Fax 06196 / 48 34 22

## RECHTSANWÄLTE

### Eschborn Rechtsanwälte

Claudia Eschborn und Jochen Zehnter  
65760 Eschborn, Hauptstraße 332

Tel. 06173 / 93 98 760  
www.eschborn-rechtsanwaelt.de

### Kellersmann Rechtsanwälte

Fabian Kellersmann - Rechtsanwalt und Notar,  
Egon Kellersmann - Rechtsanwalt, Notar a. D.  
Schulstraße 6

Tel. 06196 / 8 10 96  
Fax 06196 / 36 42

### Enrico Straka Rechtsanwalt

Tel. 06196 / 84 84 73  
Mobil/WhatsApp/Signal 0170 / 9052368

E-Mail: ra-straka@rechtsanwalt-straka.de  
Web: www.rechtsanwalt-straka.de

Schwalbacher Zeitung  
im Internet:  
[www.taunus-nachrichten.de](http://www.taunus-nachrichten.de)

## REISEBÜROS

### Reisebüro Kopp Lufthansa City Center

Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur  
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie,  
DB-Fahrkarten  
Marktplatz 36

Tel. 06196 / 8 89 89-60  
www.komm-reisen.de

### Selected Travel Reisecafé

Touristik, Firmendienst  
Schwalbach, Schulstraße 14

Tel. 06196 / 88 400 33  
Fax 06196 / 88 400 37

dirk.kattendick@selectedtravel.de  
www.selectedtravel.de

## ROLLÄDEN

### Alfred Müller KG

Fenster, Türen, Sonnenschutz  
Taunusstraße 7

Tel. 06196 / 14 83

S

## SCHLOSSEREIEN

### Roger & Scheu Metallbau GmbH

Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer,  
Toranlagen, Kunstschmiede  
65843 Sulzbach, Wiesenstraße 10

Tel. 06196 / 75 93 96  
www.rogerscheu.de

## SCHUHMACHER

### Eishout

Schuhmacherei, Schlüssel-Notdienst,  
Reinigungsannahme  
Sulzbach, Hauptstraße 27

Tel. 06196 / 7 39 55  
Mobil 0171 / 400 54 99  
www.schuhmacherei-sulzbach.de

## SPRACHSCHULEN

### TS-Lingua GmbH

Deutsch, Englisch, Spanisch  
für Erwachsene, Jugendliche und Kinder,  
Gruppen und Einzelkurse  
65824 Schwalbach, Am Kronberger Hang 2

Tel. 06196 / 9 53 42-20  
info@taunus-lingua.de

## STEUERBERATUNG

### Basten GmbH Steuerberatung

Grundsteuerbewertung 2022  
65843 Sulzbach, Im Haindell 1

Tel. 06196 / 500216  
Fax 06196 / 50 02 50

joachim.basten@datevnet.de  
www.basten.de

# Polizei setzt bei „Biker Safety Tour“ auf Prävention und Dialog

**Region (sis).** Röhrende Motoren, strahlender Sonnenschein und gespannte Vorfreude auf dem Großen Feldberg: Mit der „Biker Safety Tour“ ist das Polizeipräsidium Westhessen in die Motorradsaison 2026 gestartet. Doch hinter der gemeinsamen Ausfahrt durch den Taunus steckt weit mehr als Fahrspaß. Die Polizei zeigt sich hier im besten Sinne als Freund und Helfer: nahbar, ansprechbar und mit einer klaren Botschaft unterwegs – sicher fahren, Rücksicht nehmen und gesund wieder nach Hause kommen. Zwei weitere geplante Touren sind bereits vollständig ausgebucht. Das Interesse unter Motorradfahrern sei überwältigend, hieß es von den Organisatoren.

Zum Auftakt begrüßte Polizeipräsident Björn Gutzeit die Teilnehmer persönlich auf dem Großen Feldberg und dankte allen Organisatoren, Polizeikräften sowie den beteiligten Rettungsdiensten für ihr Engagement. Seine Teilnahme unterstrich die Bedeutung, die das Polizeipräsidium Westhessen der Präventionsarbeit rund um die Motorradsicherheit im Taunus beimisst.

Die rund vierstündige Tour führte über etwa 100 Kilometer durch die kurvenreichen Straßen des Taunus bis ins Rheingau. Gerade die Strecken rund um Feldberg und Wisperstraße gelten unter Motorradfahrern als besonders reizvoll – gleichzeitig aber auch als anspruchsvoll. Unterwegs gab es mehrere Stopps, bei denen Polizei und Rettungskräfte über Gefahrenstellen, typische Unfallursachen, Erste Hilfe, Verkehrskontrollen sowie Lärm und technische Veränderungen an Motorrädern informierten. Die Tour endete schließlich in Dickschied in der Gemeinde Heidenrod, wo ein gemeinsamer Ausklang und weitere Gespräche vorgesehen waren.

Polizeibeamter Martin Roch, der die „Biker Safety Tour“ seit 2023 organisatorisch begleitet, erklärte die Hintergründe der Aktion eindringlich. Motorradfahrer machten zwar nur rund 1,5 Prozent aller Verkehrsunfälle aus, bei den Verletzten liege ihr Anteil jedoch bereits bei zehn bis 15 Prozent. „Jeder zehnte Verletzte bei Verkehrsunfällen ist ein Kradfahrer“, sagte Roch. Besonders dramatisch sei

die Situation bei tödlichen Verkehrsunfällen: Dort seien Motorradfahrer mit rund 40 Prozent beteiligt – „teilweise ist jeder zweite tödlich Verunglückte ein Motorradfahrer“.

Gerade deshalb sei Prävention so wichtig. Motorradfahrer hätten keine Knautschzone und keinen Airbag. Moderne Bremssysteme könnten zwar unterstützen, seien aber nicht mit den Sicherheitssystemen eines Autos vergleichbar. Besonders eindringlich wurde Roch beim Thema Eigenverantwortung: Wer auf Schutzkleidung verzichte und „in kurzer Hose zum Bäcker“ fahre, erhöhe das Risiko zusätzlich. Die Tour solle deshalb sensibilisieren – nicht mit erhobenem Zeigefinger, sondern im direkten Gespräch. „Nicht von oben herab, sondern auf einer Ebene, face to face“, beschrieb Roch den Ansatz. Deshalb werde während der Tour bewusst das „Du“ genutzt, um den Austausch auf Augenhöhe zu fördern.

Vor dem Start appellierte Roch an alle Teilnehmer, aufmerksam zu bleiben, Abstand zu halten und den Tag gemeinsam unfallfrei zu beenden. Damit der Konvoi zusammenbleiben konnte, wurden Kreuzungen durch Polizeikräfte abgesichert. Gefahren wurde nicht sportlich, sondern geordnet – „halbwegs wie an der Perlenschnur“. Der schwächste Fahrer sollte direkt hinter dem Tourguide fahren, die Rettungsdienste bildeten den Abschluss.

Auch Polizeibeamter David Ausbüttel machte deutlich, warum der Feldberg für die Polizei ein besonderer Schwerpunkt ist. Die Unfallzahlen seien zwar seit Jahren annähernd gleichbleibend, doch weniger Unfälle wären natürlich besser. Genau dafür sei Prävention da. Positiv sei, dass es im Jahr 2025 keinen tödlich verunglückten Motorradfahrer gegeben habe.

Der Feldberg sei ein beliebtes Ziel für Motorradfahrer aus ganz Hessen und darüber hinaus. Gerade ortsunkundige Fahrer unterschätzten jedoch häufig die Topografie, die engen Kurven und die Dynamik auf den beliebten Strecken. Ab Beginn der Saison bis in den Herbst komme es rund um den Feldberg immer wieder zu Verletzten. Als häufige Unfallursachen wurden nicht angepasste Ge-

schwindigkeit in Kurven und fehlende Fahrpraxis genannt. Besonders problematisch werde es, wenn Fahrer mit wenig Erfahrung auf leistungsstarken Maschinen ihr Können auf öffentlichen Straßen austesten wollten. Dafür sei die Region nicht geeignet: Zu viele Menschen nutzen den Feldberg gleichzeitig – Motorradfahrer, Autofahrer, Fahrradfahrer, Wanderer und Fußgänger, betont Polizeipräsident Björn Gutzeit in seiner Rede.

Die Polizei setzt deshalb nicht nur auf Kontrollen, sondern auf Verständnis. Bei den Stopps ging es auch darum, warum Motorradfahrer aus dem Verkehr gezogen werden, worauf die Polizei bei Maschinen achtet und weshalb technische Veränderungen oder übermäßiger Lärm zum Problem werden können – nicht zuletzt für die Anwohner. Ein weiterer Schwerpunkt war deshalb die Schallpegelmessung. Dabei erklärten die Beamten, wie Manipulationen an Auspuffanlagen erkannt werden und welche Auswirkungen überhöhter Motorradlärm auf Anwohner und andere Verkehrsteilnehmer hat. Die Botschaft dabei: Rücksichtnahme gehört nicht nur zum Fahrstil, sondern auch zur technischen Verantwortung eines Motorradfahrers.

## Vernunft gilt vor falscher Selbsteinschätzung

Die Erfahrungen mit der „Biker Safety Tour“ seien seit dem Start im Jahr 2021 durchweg positiv. Anfangs habe es mehrere kleinere Gruppen mit jeweils etwa zehn Teilnehmern an einem Tag gegeben. Heute nimmt man sich bewusst mehr Zeit für die Fahrer, die Gespräche und die praktischen Inhalte.

Ein wichtiger Partner sind dabei die Rettungs- und Motorradstaffel des Malteser Hilfsdienstes und der ASB. Sam Jiwa erklärte, dass sein Team den ersten Themenblock zu Erster Hilfe und Verhalten am Unfallort übernimmt. Besonders auf der Wisperstrecke könne schnelle Hilfe schwierig sein. Die Strecke sei unter Bikern sehr beliebt, für Rettungswagen und Hubschrauber aber nicht immer leicht erreichbar. Im Ernstfall könne genau diese Zeit entscheidend sein.

Auch Polizeibeamter Dieckhöner kennt beide Seiten: Er ist selbst leidenschaftlicher Motorradfahrer, arbeitet überwiegend im Innendienst und fährt auch bei der Motorradstaffel mit und führt die Taunusstaffel an. Seine Botschaft ist einfach: so fahren, dass man heil ankommt – und Rücksicht auf andere nehmen. Besonders im Gedächtnis geblieben seien ihm Fälle, in denen Angehörigen die Nachricht vom Tod eines Familienmitglieds überbracht werden musste. Gleichzeitig ärgere ihn, wenn einzelne Verkehrsteilnehmer sich rücksichtslos verhielten und damit anderen die Freude am Fahren nahmen.

Unter den Teilnehmern, die allesamt begeistert waren von der Biker Safety Tour und der ganzen aufwendigen Organisation, waren erfahrene Motorradfahrer ebenso wie Fahrer, die zum ersten Mal bei der Safety Tour dabei waren. Der 81-jährige Günther kam mit Seitenwagen und Teddy als Begleiter. Er fahre mit, „weil ich Spaß an der Freude habe“, sagte er lächelnd.

Auch Björn Tober war zum ersten Mal dabei. Er hat vor zwei Jahren die B196-Erweiterung gemacht und sich im vergangenen Jahr eine MP3 gekauft. Von der Tour erhoffte er sich mehr Sicherheit und Impulse für sein Kurvenverhalten.

Biker „Falkenberg“, 75 Jahre alt, fährt eine Honda CTX 700, einen entspannten Cruiser. Den Motorradführerschein besitzt er seit 1976, regelmäßig fährt er seit rund zwölf Jahren. Von der Tour wünschte er sich vor allem Spaß und praktische Tipps.

Wer in diesem Jahr keinen Platz mehr bei der ausgebuchten „Biker Safety Tour“ bekommen hat, kann dennoch mit Polizei und Rettungskräften ins Gespräch kommen: Präventionsstände auf dem Feldberg wird es auch weiterhin mehrfach im Jahr geben. Informationen dazu erhalten Interessierte direkt bei den zuständigen Schutzleuten vor Ort.

Die Polizei möchte mit der „Biker Safety Tour“ nicht belehren, sondern sensibilisieren. Die wichtigste Botschaft zum Start der Saison: Rücksicht, Erfahrung und Aufmerksamkeit schützen Leben – das eigene und das aller anderen auf den Straßen rund um den Feldberg.



Polizeibeamter Martin Roch (r) begrüßt die Teilnehmer und erklärt Wesentliches für die Tour.



Die Polizei vorne weg, die Fahrer – der Schwächste zuerst - folgten sodann. Fotos: sis

## Friedens-Treffen im Europa-Park

**Schwalbach (sz).** In Schwalbach soll künftig regelmäßig ein Friedens-Treffen im Europa-Park stattfinden. Dazu lädt der interreligiöse Arbeitskreis alle Interessierten jeweils am dritten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr an den Friedensbaum ein. Der Baum steht nahe der Ostpreußenstraße hinter Hausnummer 1. Nach Angaben der Initiatoren leben Menschen aus rund 115 Nationen in Schwalbach. Mit den Treffen soll ein Zeichen für ein friedliches Miteinander gesetzt werden. Auch Mitglieder des marokkanischen Kulturvereins wollen sich beteiligen. Wegen Schicht- und Nachtarbeit vieler Mitglieder plant der Verein allerdings nur eine Teilnahme einmal pro Quartal.

## Kleines Gemeindefest an Fronleichnam

**Schwalbach (sz).** Mit einem Gottesdienst, einer Prozession durch Alt-Schwalbach und einem gemütlichen Beisammensein feiert die katholische Gemeinde am Donnerstag, 4. Juni, das Fronleichnamsfest. Der Gottesdienst beginnt um 11 Uhr in der St.-Pankratius-Kirche. Anschließend wird die Monstranz bei einer Prozession durch den alten Ort getragen. Ab 13.30 Uhr schließt sich ein gemütliches Beisammensein rund um das Gemeindezentrum in der Taunusstraße an. Wer einen Kuchen spenden möchte oder bei der Organisation des Festes helfen möchte, kann sich im Pfarrbüro unter der Telefonnummer 06196-774500 melden.

### Die auflagenstärksten Lokalzeitungen für Ihre Werbung!

Bad Homburger/Friedrichsdorfer Woche · Oberurseler/Steinbacher Woche  
Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelkheimer Zeitung  
Eschborner Woche · Schwalbacher Zeitung · Sulzbacher Anzeiger · Bad Sodener Woche

## STELLENMARKT



### Zahnarztpraxis Meinhardt

Etablierte, moderne Zahnarztpraxis sucht ab sofort oder nach Vereinbarung eine

### Zahnmedizinische Fachangestellte

(ZFA/ m/w/d/)

Schwerpunkt ist die Stuhlassistenz, aber weitere Arbeitsbereiche wie Verwaltung, Abrechnung u.a. sind möglich.

**Vollzeit oder Teilzeit** - viele Varianten sind darstellbar.

Fachwissen, Engagement und Teamfähigkeit werden vorausgesetzt. Dafür erwarten Sie übertariflicher Lohn, überdurchschnittlicher Urlaub und diverse Mitarbeiterbenefits nach Vereinbarung in einem kleinen aber feinen Team.

**Bei Interesse bitte Kontaktaufnahme unter:**

**Tel. 06195-902556**

**oder E-Mail: info@praxis-meinhardt.de**

**oder Post: Frankfurter Str. 1-3; 65779 Kelkheim**



Die wilde Zierquitten blüht feuerrot und liefert schmackhafte Früchte.

Foto: Eihausen

## Aus roten Blüten werden gelbe Früchte

**Schwalbach (sz).** Die Schwalbacherin Ulrike Eihausen hat einige botanische „Stars“ in ihrem Garten, die kaum einer kennt. In loser Folge beschreibt sie für unsere Zeitungen Blumen, Stauden und Gehölze. Heute geht es um die wilde Zierquitten.

„Die wilde Zierquitten blüht seit Anfang April in meinem Garten, glühend rot. Am Abend, wenn die untergehende Sonne ihr letztes Licht durch die Zweige des Fliederwäldchens schickt, glüht sie noch roter wie ein Karfunkelstein. Damit ihre Blüten in diesem Licht noch mehr zur Geltung kommen, haben sich zwei ihrer Blütenzweige hoch hinauf an einen Fliederast gelehnt. Sie ist ein kleinwüchsiger, sommergrüner Strauch mit dicht verzweigtem, stacheligem Geäst. Doch ihre Stacheln sind nicht so verletzend wie die Dornen von Rosen.

Und dann warte ich nach dem leuchtenden Blüten den ganzen Sommer auf den Herbst, bis sich

endlich die Früchte zeigen, erst grün, dann gelb wie eine Zitrone, treffender quittengelb. Sie sind viel kleiner als die Früchte der kultivierten Apfel- oder Birnenquitten, die nur noch selten als Baum in Gärten zu entdecken ist. Doch innen drin ist ein Gehäuse, das weicher ist, sich leichter durchschneiden lässt und in dem unzählige, kleine Kerne versteckt sind, viel, viel mehr als in den dicken, schweren Früchten der bekannteren Baumquitten. Es zögert so mancher, diese zu Saft, Gelee, Marmelade oder Kompott zu verarbeiten, weil für das in Stücke zu schneidende Fruchtfleisch oft ein Messer nicht ausreicht, mag es noch so geschärft sein.

Ich ziehe die Früchte der Zierquitten vor. Sie sind säuerlicher, intensiver im Geschmack und unterstreichen ihn in besonderer Weise, wenn sie mit süßeren Früchten wie Mirabellen, Pflaumen, Äpfeln, Birnen oder Pfirsichen verbunden werden.“

## Surf-Freizeit an der Atlantikküste

**Main-Taunus-Kreis (sz).** Bei der Surf-Freizeit der Evangelischen Jugend im Dekanat Kronberg an der französischen Atlantikküste vom 27. Juni bis 4. Juli sind noch Plätze frei. Das Angebot richtet sich an Jugendliche ab 16 Jahren.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer übernachten in Zelten auf einem Campingplatz nur wenige Meter vom Meer entfernt. Im Mittelpunkt der Freizeit stehen Surfkurse und gemeinsame Aktivitäten am Strand und auf dem Wasser. Darüber hinaus sind gemeinsames Kochen und kreative Angebote geplant. Die

Teilnahme an der Freizeit kostet 790 Euro. Im Preis enthalten sind die Hin- und Rückfahrt mit der Bahn, die Unterkunft, Verpflegung, Surfkurs, Versicherung und Betreuung.

Nach Angaben des Dekanats sollen die Angebote grundsätzlich allen Kindern und Jugendlichen offenstehen – unabhängig von Wohnort, Religion oder Einkommen der Eltern. Deshalb gebe es auch „unkomplizierte Fördermöglichkeiten“. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung finden sich unter [jugend-im-dekanat-kronberg.de](http://jugend-im-dekanat-kronberg.de) im Internet.

## Neue Kurse an der Volkshochschule

**Main-Taunus-Kreis (sz).** Die Volkshochschule Main-Taunus-Kreis bietet in den kommenden Wochen mehrere neue Kurse und Workshops in Hofheim an. Das Angebot reicht von Ernährung und Bewegung über berufliche Fortbildung bis hin zu Sprach- und Kochkursen.

Von Montag, 29. Juni, bis Freitag, 3. Juli, läuft der Bildungsurlaub „Regionales Brain Food für mehr Leistung und Gesundheit im Beruf“. Im Mittelpunkt stehen nachhaltige Ernährung, regionale Lebensmittel und Bewegung im Alltag. Thematisiert werden unter anderem biologische Vielfalt, heimische Streuobstwiesen und der Kohlendioxid-Ausstoß verschiedener Lebensmittel. Der Kurs findet täglich von 9 bis 16 Uhr in der Volkshochschule in Hofheim statt. Die Teilnahme kostet 320 Euro.

Ebenfalls an Beschäftigte richtet sich eine Fortbildung für Erzieherinnen und Erzieher. Das Blockseminar „Qualifizierung Praxisanleiter“ läuft von Montag, 6. Juli, bis Samstag, 11. Juli, jeweils von 9 bis 17 Uhr. Die Fortbildung soll pädagogische Fachkräfte auf die Anleitung von Praktikanten vorbereiten. Grund-

lage sind die Vorgaben der Brühlwiesenschule sowie der hessische Bildungs- und Erziehungsplan. Die Teilnahme kostet 560 Euro.

Kulinarisch wird es am Mittwoch, 10. Juni. Dann verbindet die Volkshochschule einen Spanischkurs mit einem Kochabend. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bereiten argentinische Empanadas zu und frischen dabei ihre Spanischkenntnisse auf. Die Dozentin vermittelt ihr Rezept auf Spanisch und gibt Einblicke in die argentinische Kultur. Der Kurs dauert von 19 bis 22 Uhr. Die Gebühr beträgt 47 Euro einschließlich Lebensmittelkosten.

Mit persönlichen Lebensfragen beschäftigt sich ein Workshop am Donnerstag, 11. Juni. Unter dem Titel „Was gibt meinem Leben Sinn?“ geht es um den Übergang in den Ruhestand. Der Kurs soll dazu anregen, sich mit eigenen Werten und neuen Lebensperspektiven auseinanderzusetzen. Der Workshop beginnt um 18 Uhr und kostet 25 Euro.

Anmeldungen für alle Veranstaltungen sind über [vhs-mtk.de](http://vhs-mtk.de) im Internet, telefonisch unter der Nummer 06192-99010 oder per E-Mail an [info@vhs-mtk.de](mailto:info@vhs-mtk.de) möglich.

## Ausbildungsmesse im Kinopolis

**Sulzbach (sa).** Der „AzubiSpot“ findet auch in diesem Jahr wieder in Sulzbach statt. Die Bildungsmesse wird am 17. September im Kinopolis veranstaltet. Ziel der Veranstaltung ist es, Unternehmen und Jugendliche auf ungewöhnliche Weise zusammenzubringen.

Nach Angaben der Veranstalter soll das Kino als Veranstaltungsort eine andere Atmosphäre schaffen als klassische Ausbildungsmessen.

Unternehmen können dort mit Schülerinnen und Schülern persönlich ins Gespräch kommen und ihre Ausbildungsangebote vorstellen. Interessierte Unternehmen können sich bereits jetzt anmelden. Ein entsprechendes Formular steht auf [azubi-spot.de](http://azubi-spot.de) im Internet zur Verfügung. Fragen beantworten die Veranstalter außerdem per E-Mail an die Adresse [info@azubi-spot.de](mailto:info@azubi-spot.de).



# PELZ- & GOLDANKAUF

## LA PERLA



ALTGOLD | ZAHNGOLD | FEINGOLD | SCHMUCK  
 GOLDBARREN | SILBERMÜNZEN | LUXUS UHREN  
 BATTERIEWECHSEL | OHRLOCHSTECHEN

MACHEN SIE IHREN PELZ UND SCHMUCK ZU BARGELD! ZAHLEN BIS ZU 9.500€ FÜR PELZE



Zahngold



Goldschmuck



Silberbesteck / Silberbarren



PELZE ALLER ART

Lederjacken aller Art
Hüte aller Art
Perücken
Trachten aller Art
Ankauf von Louis Vuitton Taschen
Taschen aller Art



Goldmünzen aller Art



Zinn aller Art



Edeluhren aller Art



Porzellan aller Art



Tafelsilber aller Art

ACHTUNG !! JETZT NEU !! ACHTUNG

ANKAUF VON PELZEN ALLER ART LEDERJACKEN UND LEDERMÄNTEL AUS GLATT ODER WILDLEDER, AUCH LAMMFELLMÄNTEL ZU HÖCHSTPREISEN VON BIS ZU 5.500€

MACHEN SIE IHREN PELZ ZU BARGELD! ANKAUF VON PELZEN, KROKOTASCHEN, LEDERTASCHEN, LEDERJACKEN ALLER ART

PREIS BIS 9.500€\* \*IN VB MIT GOLD

## NUR 9 TAGE GÜLTIG

DONNERSTAG  
**28**  
MAY

FREITAG  
**29**  
MAY

SAMSTAG  
**30**  
MAY

MONTAG  
**1**  
JUNI

DIENSTAG  
**2**  
JUNI

MITTWOCH  
**3**  
JUNI

DONNERSTAG  
**4**  
JUNI

FREITAG  
**5**  
JUNI

SAMSTAG  
**6**  
JUNI

WIR ZAHLEN BIS ZU

# 151€,-

PRO GRAMM GOLD

IHRE VORTEILE:

- KOSTENLOSE BERATUNG
- KOSTENLOSE WERTSCHÄTZUNG
- SOFORTIGE BARGELDAUSZAHLUNG
- TRANSPARENTE ABWICKLUNG

KOSTENLOSE HAUSBESUCHE BIS ZU 50 KM

MOBIL: 0176 30 55 77 11

TEL.: 06172 - 380 888 6

THOMASSTR. 6-8

61348 BAD HOMBURG

WIR ERSTATTEN IHNEN IHRE PARKKOSTEN

JEDEN TAG VON 10:00 - 18:00 UHR